

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 30 Ptas.

Viernes 30 de julio de 1982
Año LXXXII.—Núm. 25.053

Sin incidentes de importancia

35 pueblos secundaron ayer la huelga del campo en la provincia de Sevilla

El Gobierno Civil califica la jornada de fracaso total

Sevilla.—Según fuentes sindicales, jornaleros del campo de unos 35 pueblos de la provincia de Sevilla, secundaron ayer, sin incidentes de importancia, la huelga general convocada por CC.OO. y el Sindicato de Obros del Campo (SOC) como protesta por la disminución de los fondos del empleo comunitario.

Tres dirigentes de los sindicatos convocantes fueron detenidos durante la mañana por fuerzas del Orden Público acusados de presuntas coacciones. Al parecer, otros tres jornaleros fueron detenidos por la tarde en Osuna.

El Gobierno Civil de Sevilla, por su parte, calificó de fracaso total la huelga general, en un comunicado facilitado a «Efe», y en el que afirma que la convocatoria no ha cuajado en ningún municipio de la provincia,

500 pesetas cuesta afiliarse al PDP

El Partido Demócrata Popular ha comenzado hoy la campaña de afiliación al partido en todo el territorio nacional.

La cuota mensual de afiliación ha quedado establecida en 500 pesetas.

En la actualidad, el PDP ha abierto 20 sedes en distintas provincias y en fechas próximas se abrirán 25 nuevos locales.—Efe.

Areilza pide su ingreso en UCD

(Página 8.ª)

aunque ha afectado a 20 pueblos, y han funcionado con normalidad todos los sectores de la producción.

Los 2.857 jornaleros del campo acogidos al empleo comunitario que secundaron la huelga, de los más de 22.717 acogidos al empleo comunitario, no cobrarán este día por orden gubernativa, al no trabajarlo y ser irrecuperable.

A los comercios de las localidades de Pruna y Puebla de

Cazalla que cerraron ayer sus puertas secundando la huelga, el Gobierno Civil les abrirá un expediente y sancionará con 150.000 pesetas.

La huelga convocada por CC.OO. y S.O.C. ha estado apoyada por los partidos Comunista y Socialista de Andalucía.

Durante toda la jornada, las fuerzas de seguridad del Estado han mantenido una fuerte presencia en numerosos pueblos de la provincia.—Efe.

SEGOVIA

La venida del Papa a la ciudad será el día 21 de octubre

Se ha producido otra modificación en cuanto a las fechas de la estancia del Papa en España el próximo mes de octubre, según informa la Conferencia Episcopal Española, modificación que señala el día 21 para la venida de Juan Pablo II a Segovia, en vez del 14 como se había previsto inicialmente. Y ello a falta de aprobación por el Vaticano. En consecuencia, el Papa llegará a Madrid el 14; el 15 irá a Avila, Alba de Tormes y Salamanca; el 16 y el 17, en Madrid; el 18, Loyola, Javier y Zaragoza; el 19, Valencia; el 20, Sevilla y Granada; el 21, Guadalajara, Toledo y Segovia y el 22, Santiago de Compostela.

La lluvia obligó a suspender el recital de Miguel Ríos, ante las protestas de las cerca de 9.000 personas que pretendían escucharle

(Pág. 3)

DESCIENDE EL PARO

Madrid.—El paro descendió, durante el segundo trimestre de este año, en un 1,17 por ciento con respecto al trimestre anterior, con lo que el número de desempleados se sitúa, a 30 de junio de 1982, en 2.038.500 frente a los 2.062.600 de finales de marzo pasado. Los únicos incrementos de paro se han registrado entre los buscadores de primer empleo (2,9 por ciento) y en la industria (2,82 por ciento).

LA O.L.P., DISPUESTA A RETIRAR SUS FUERZAS ARMADAS DE BEIRUT

ONU: Aprobada una propuesta de España para distribución de suministros a la población civil

Beirut.—Un acuerdo por el que la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) acepta «trasladar sus fuerzas armadas fuera de Beirut» fue anunciado ayer al término de la reunión del Comité de la Liga Árabe que tiene lugar en Yeda (Arabia Saudí).

El secretario general de la

Organización, Chadli Klibi, hizo pública la declaración final del Comité, en la que se añade que el Gobierno libanés y la OLP deberán llegar a un acuerdo que garantice la seguridad de los combatientes palestinos y de los campos de refugiados. La organización palestina está representada en la reunión por su responsable del Departamento Político, Faruk Kadumi, quien ejerce como un ministro de Asuntos Exteriores.

El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas aprobó ayer por catorce votos a favor y ninguno en contra la resolución urgente propuesta por España requiriendo a Israel que levante inmediatamente el bloqueo de Beirut y permita el envío y dis-

tribución de suministros a la población civil.

En los bombardeos israelíes de los últimos días resultó seriamente dañada la Embajada española.

Miguel Muñoz, seleccionador nacional de fútbol

Tiene contrato por dos años, prorrogable

(Página 13)

118 poblaciones en «alerta roja» por la sequía

Madrid.—A 118 asciende el número de poblaciones de España que se encuentran esta semana en situación de «alerta roja» a causa de la sequía. Estas localidades suman un total de 324.530 habitantes afect-

tados. La semana pasada había 114 poblaciones en «alerta roja» y la situación afectaba a un total de 313.303 habitantes.

Las provincias con mayor número de poblaciones en «alerta roja» son, por orden de mayor

a menor: Granada, con veintidós pueblos y 57.107 habitantes afectados; Badajoz, dieciocho poblaciones y 42.409 habitantes; Cáceres, diecisiete poblaciones y 14.278 habitantes y Tarragona, con trece poblaciones y 94.466 habitantes afectados.

La situación en la provincia de Badajoz, donde los embalses están a un 12,5 por ciento de su capacidad, se ve agravada por la existencia de veinticuatro poblaciones en situación de «alerta verde», que engloban una población de 48.630 personas, y otras 51 localidades que se encuentran en «alerta azul», las cuales abarcan un total de 114.078 habitantes.

En Salvatierra de Santiago (Cáceres) sólo tienen dos horas de suministro de agua cada nueve días.



Barrero

LIQUIDACION TOTAL DE EXISTENCIAS... A PRECIOS REDUCISIMOS

MUEBLES DE COCINA	ELECTRODOMESTICOS	CUARTOS DE BAÑO
Mesas	Lavadoras	Cuartos de baño
Sillas	Lavavajillas	Portarrollos, toalleros
Baterías de cocina	Frigoríficos	Espejos
Picadoras	Cocinas	Alfombras, cortinas
Licadoras		

BARRERO, EN FERNANDEZ LADREDA, 25 (sólo hasta el 12 de agosto)

apunte del día

LO INCOHERENTE

Vivimos inmersos en un mundo de grandes contrastes, donde las contradicciones y las incoherencias son tan numerosas que llegan a ser habituales. Es el momento de las grandes injusticias junto a la exaltación unánime de la Justicia. De los multitudinarios congresos en torno a la paz y el desarme, cuando múltiples guerras en diversos puntos del globo amenazan con otra «Gran Guerra».

Se crean instituciones para defender los derechos del «cangrejo marginado» mientras los derechos humanos se pisotean por doquier sin ninguna consideración. No sabemos si hay habitantes en otras galaxias, pero si los hay se deben estar divirtiendo a sus anchas con el espectáculo que damos.

Una de esas contradicciones que hacen daño a la vista se ha producido en fecha muy reciente en la Conferencia de la ONU sobre envejecimiento, donde representantes de más de cien países del mundo tratan sobre la problemática de la población anciana. Hemos avanzado tanto y tan deprisa que nos hemos olvidado de quienes nos precedieron —¡hace tanto tiempo!...— y necesitamos una reunión a «alto nivel» para acordarnos de sus derechos. Pues bien, mientras hablaba el representante de Israel para manifestar el interés de su Gobierno por los ancianos, éstos, en el Líbano, morían de hambre o violencia, de balas israelíes. Abandono y gestos de protesta de la asamblea. Pero quizá muchos de los que abandonaron la sala tendrían algo de qué avergonzarse en este tema. Y es que todos alguna vez hemos negado una simple sonrisa a nuestros mayores.

La Prensa opina

EL RUMOR QUE NO CESA

PUEBLO Pilar Narvi6n escribe:

La afici6n de la clase pol6tica al g6nero rumoroso llega en ocasiones a tener tal fuerza que se impone a los hechos y a los razonamientos serios. La selva de los rumores impide ver los 6rboles de la realidad, con el lamentable efecto de confusi6n para el pa6s entero que recibe una imagen penosa de esa guerra de influencias, contubernios, alianzas, que convierten a la clase pol6tica en una especie de inmensa colmena laboriosa que produce un zumbido constante pero que no liba otra miel que la del rumor.

En estos momentos estamos viviendo a tope una de estas grandes ceremonias de la confusi6n del rumor, no s6lo a nivel de UCD y sus desgracias, sino de los asaltantes de la LOAPA, que se re6nen en una esquina del pa6s, mientras en otra los empresarios alzan banderas y en provincias, se suscitan las m6s curiosas tragedias, comedias caciquiles para votar al honorable de una autonom6a o para partir a trozos, como si fuese una tarta, una venerable Universidad, todo dentro de la confusi6n del rumor, del vicio del rumor, de la propensi6n al rumor.

Pens6bamos que cerrado el Congreso —el Senado tiene la facultad de no levantar ni rumores—, los ciudadanos 6bamos a poder descansar un poco de las taquicardias que nos producen los rumores, pero la realidad viene a demostrar que este verano del 82 vamos a batir todas las marcas. Por favor, se6or duque de Su6rez, tenga piedad de nosotros y d6jenos ir de vacaciones en paz; decidase, t6rese o no se tire a la piscina, pero librenos del nudo del rumor.

FARISEOS DEL DEFICIT PUBLICO

5 cinco d6as Luis Ignacio Parada dice:

En lo 6nico que est6n de acuerdo, hoy d6a, todas las fuerzas pol6ticas es en que el d6ficit p6blico es culpa de todas las fuerzas pol6ticas, menos una, que es la suya. Y lo 6nico que impide que se ataquen entre s6 es que, en el fondo, con el d6ficit practican la pol6tica del «dot ut des», tanto frente a los electores respectivos. Por eso, mientras no exista una Ley —o un compromiso invulnerable, entre las distintas fuerzas parlamentarias— para que el d6ficit de los Presupuestos Generales del Estado no supere un determinado porcentaje de los ingresos previsibles, o no experimente un crecimiento, establecido previamente sobre la liquidaci6n del presupuesto del a6o anterior, no ser6 posible un acuerdo sobre el d6ficit p6blico.

COLABORACION

SEGOVIA: PUNTO Y COMA

EL DINERO Y LA CULTURA: LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

Por Justo D6az Villasante

Bacon es probablemente el 6nico fil6sofo que tuvo una situaci6n econ6mica privilegiada; todos los dem6s, en la historia del pensamiento se han caracterizado por su pobreza, por su austeridad, por su sencillez material. De ah6 que Kant pudiera decir, con tanta belleza, que la ley moral de tu conciencia se convierte en la ley general de la naturaleza.

Ortega en un an6lisis muy sutil sobre el saber puro y el saber aplicado, o de lo que tambi6n se ha sostenido, como Ciencia pura y Ciencia aplicada reacciona contra aquellos que consideran que el primero es pura especulaci6n y el segundo el que proporciona la ganancia de dinero, olvidando, argumenta, que sin el saber desinteresado no se alcanza nunca el resultado pr6ctico, pragm6tico.

Cuando Cajal dec6a que el problema de Espa6a es un problema de cultura y que urge cultivar los yermos de nuestra tierra y de nuestro cerebro para que los r6os no se pierdan en el mar y los talentos no se pierdan en la ignorancia, descubria una

verdad inalterable que algunos otros esp6ritus espa6oles acu6aron tambi6n como Costa al recomendar, como remedio de nuestros males, la escuela y la despensa o lo que, con tanta precisi6n y hermosura, se ha calificado como el alimento que no perece. Es cierto que no s6lo de pan vive el hombre, pero es evidente que tampoco sin pan puede vivir y que para obtener los bienes del esp6ritu es preciso haber comido antes.

Pues bien, Espa6a tiene planteado desde siempre este profundo problema y el despotismo ilustrado del siglo XVIII fue un ensayo y un logro limitados toda vez que no consigui6 un cambio fundamental en la sociedad espa6ola de entonces.

En nuestra 6poca se ha superficializado la cultura porque 6sta ha ganado en extensi6n lo que ha perdido en intensidad y hoy la difusi6n de la imagen ha sustituido, aunque no del todo, a la lectura honda y reposada del libro y el concepto equ6voco de la libertad que se est6 ensayando, no responde al enriquecimiento y al ennoblecimiento aut6nticos del hombre.

En otros aspectos ha desaparecido el hermoso mecenazgo, su m6s genuino sentido, como con el que contribuy6 Luis de Baviera a ayudar a Beethoven; es decir, la aportaci6n de la riqueza o el poder a la Cultura, a la M6sica, a la Poes6a. Es lo que, por ejemplo, ocurre en Holanda donde no es necesario pedir la ayuda del Estado o de la sociedad cuando 6sta detecta o capta que alguno o algunos de sus ciudadanos puede contribuir con su esfuerzo, con su esp6ritu imaginativo o creador, al desarrollo de la comunidad que, de antemano, le paga porque est6 convencida de que la siembra ser6 fecunda y quedar6 compensada de la ayuda que le facilita.

En Espa6a las Cajas de Ahorros se han dado cuenta o han percibido este problema y la necesidad de intentar resolverlo y han organizado las Obras Culturales. Por esta raz6n, la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Granada, tras unos ciclos de conferencias que presid6 y expuse en su seno, me design6 Miembro de Honor.

En la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia desarroll6 en un pasado muy pr6ximo y en su Obra Cultural, cursos sobre la Educaci6n, la Ciencia y la Cultura, cursos que reanudar6 en un porvenir inmediato.

Y comienza a ejercer un amplio mecenazgo que no se limita a la propia ciudad de Segovia sino que se proyecta sobre sus tierras de pan, llevar, sus tierras de toda condici6n, sus pueblos y sus hombres como las nuevas Misiones Pedag6gicas.

Sembrar Espa6a de casas de cultura, de bibliotecas, de rincones de lectura y de conversaci6n. ¡Tanto se ha escrito sobre el di6logo y tan poco se practica!

Leer, estudiar, conversar, tendiendo, siempre que se pueda, a hacerlo colectivamente.

La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, est6 instalada en una bell6sima ciudad, que desde la Fuencisla al Acueducto, nos incorpora a «El Segoviano» de Zuloaga.

Por ese hombre enhiesto, por la pluralidad de sus hombros hay que hacer, a manos llenas, la siembra de la Cultura con el fin de que, a su trav6s, lleguemos a conseguir un hombre mejor, que sustituya, en estas tierras y en estos cielos de Espa6a, las armas manchadas de sangre, te6idas tantas veces dolorosamente en su Historia, por las armas del esp6ritu.

Cartas de los lectores

Las cartas para esta secci6n deben tener un m6ximo de 25 l6neas mecanografiadas. Se dar6n por no recibidas las que lleguen sin nombre y dos apellidos, r6brica, direcci6n y DNI (aunque pueden publicarse con seud6nimo o iniciales). La direcci6n se reserva la facultad de extractar los textos.

El «Villancico de San Frutos»

Sr. Director:

He sido aludido personalmente por la junta directiva de la Coral «Voces de Castilla» en una carta dirigida a t6, en que se me dirigen elogios que yo endoso a la Comisi6n Provincial de Promoci6n Cultural, que es la que organiza el Festival Internacional de Segovia.

A continuaci6n, la junta aludida, hace ciertas precisiones relativas al empleo de la expresi6n «estreno» que se aplica a la interpretaci6n del «Villancico de San Frutos» que har6 la Agrupaci6n «Gaudeamus», de Madrid.

Supongo que dichas precisiones vienen derivadas del hecho de que, en los 6ltimos a6os, la coral en cuesti6n contribuye a la ejecuci6n de dicha pieza m6sico-vocal en el d6a 25 de octubre. En el contexto de la publicidad de espect6culos, es costumbre universal ponderar los programas para animar al p6blico; y si bien no en la forma en que se exageran las cosas en el 6mbito taurino, el Festival sigue esta costumbre, evitando que los actos que anuncia aparezcan como tediosos o rutinarios. Eso es lo que se ha hecho, sin demasiado

triumfalismo, con el «Villancico de San Frutos», y no m6s.

Sucede que no figura en los objetivos del Festival Internacional de Segovia el ocultar, desmerecer, ningunear o desviar la atenci6n hacia las meritorias obras art6sticas que produce la Segovia: sino, simplemente, por todos los medios difundir nuestro patrimonio espiritual, en el que figura el «Villancico de San Frutos». Debiera servir de est6mulo a los segovianos saber que esa parte de nuestro tesoro interesa a quienes no son segovianos tanto como para montarlo e interpretarlo, en vez de entrar en querellas sobre si la publicidad del Festival se ajusta a la realidad o no.

Estas explicaciones, y otras sobre el concepto de la junta tiene de la propiedad intelectual de las obras art6sticas, tuve ya ocasi6n de d6rselas personalmente, a pesar de estar muy ocupado, al Sr. director de la coral y un se6or que le acompa6aba; cosa que lamento al comprobar que ejerce el uso social, que personalmente me desagrada, de pedir explicaciones personales y luego reproducirlas por escrito.

FRANCISCO RODRIGUEZ

PLENO MUNICIPAL

SE PRETENDE CREAR UN SERVICIO CENTRAL DE ALIMENTOS Y BEBIDAS Y ABRIR UNA OFICINA DE INFORMACION AL CONSUMIDOR

Voluntad de participación en la compra del teatro Juan Bravo

Conferencias, mesas redondas y oficina para informar del nuevo Plan de Ordenación de la ciudad

Presidido por el alcalde, José Antonio López Arranz y con asistencia de los concejales Sra. De Castro, Srta. Yagüe y Sres. Postigo, Sancho Cantalejo, Sandoval, Trapero, Cáceres, Sastre, Caminero, García Nuño y Peñalosa, se desarrolló ayer pleno ordinario del Ayuntamiento al que asistieron escasas personas en el espacio reservado al público.

Aprobada el acta, a la que hizo una rectificación el Sr. Trapero, se acuerda la baja como concejal de M.^a José Reguera de Mateo al darse cuenta de un escrito de U.C.D. donde se señala que la referida señorita ha pedido la baja en este partido. Se ratifica un acuerdo de Comisión Permanente aprobando los proyectos reformados y contratando a la empresa Rodríguez Montalvillo las obras de pavimentación en barrios incorporados, incluidas en el plan de obras de la Diputación Provincial.

URBANISMO Y OBRAS

Se aprueban los siguientes puntos: adjudicación a Aramburu Construcciones, del adicional de obras en el mercado de La Albuera; declaración de urgencia de contratación independiente por 10.783.652 ptas. y pliego de condiciones del presupuesto complementario de instalaciones de electricidad en dicho mercado; presupuesto de obras de pavimentación, red de abastecimiento de aguas y saneamiento por 3.312.521 ptas. de la calle posterior a la iglesia de San Esteban y adjudicación directa, como adicional, a la empresa Rodríguez Montalvillo y aceptación de presupuesto y adopción de compromiso con la Dirección General de Acción Territorial y Urbanismo para documentar solicitud de subvenciones para la redacción de los planes especiales del recinto amurallado y valles del Clamores y del Eresma. En este punto el Ayuntamiento se compromete a pagar el 10% de los planes que tienen un gasto de 7.774.100 pesetas, para el recinto amurallado y 3.379.817 pesetas para los valles del Clamores y del Eresma. El portavoz del grupo socialista Sr. Trapero pidió que la adjudicación de los referidos planes y el pliego de condiciones se hicieran en el

menor tiempo posible para evitar molestias al tener que suspenderse licencias en estas zonas.

Se aprueba una propuesta de deslinde de terrenos municipales sitos en la Cuesta de la Varga o carretera de Trescasas. Queda nombrado el arquitecto municipal, Jaime Llorente López, representante de la Administración para los trámites de ocupación y justiprecio de los terrenos delimitados en la zona del Puente Hierro con destino a centro de E.G.B.

El pleno se mostró conforme a la continuación de tramitación de expediente de venta de sobrante de vía pública interesada por Cardiel S.A. en la calle del Prado. El Sr. Trapero manifestó que será de los últimos sobrantes que se vayan a vender por el Ayuntamiento, a no ser que exista un caso adicional de corrección de alineaciones.

Se accede a una propuesta de modificación de la ordenanza fiscal del impuesto municipal de gastos suntuarios que gravará las consumiciones de establecimientos hosteleros, hoteles, churrerías, etc. cualquiera que sea su categoría.

LIMPIEZA EN LAS ARENAS

A continuación se presentaron diversas mociones que había presentado el grupo de concejales socialistas que fueron aprobadas en su mayoría, a excepción de una que quedó sobre la mesa. Se accede a que se proceda a la realización de diversas mociones ya aprobadas de limpieza del río Eresma y sus orillas en las zonas denominadas «Molino Hundido» y «Las Arenas» y la instalación de una pasarela para unir la alameda existente entre el mencionado «Molino Hundido» y el «Bodón de las Señoritas» con la margen izquierda del río. Se acuerda responsabilizar al concejal Angel García Nuño de que las lleve a cabo, dotándole de toda clase de medios para ello ya que, según el grupo socialista, será una forma de resolver este asunto pues hasta el momento se había aprobado ya este mismo tema varias veces, pero no se ha llevado a cabo.

Queda sobre la mesa la modificación del artículo 10 de Reglamento Municipal del Servicio Urbano de Transporte en Automóviles Ligeros de Alquiler en

su párrafo 2.º. El Sr. Trapero manifestó que hasta el momento este artículo era anticonstitucional porque obligaba a residir en la ciudad a la persona solicitante de la licencia más de dos años. El párrafo propuesto es el siguiente: Los solicitantes de licencias han de acreditar sus condiciones personales y profesionales, la marca y modelo del vehículo y, en su caso, su homologación y grupo por el que se solicita».

Pasa a informe jurídico, aunque los socialistas anunciaron la presentación de un recurso, la posible validez de la votación en la Comisión Permanente de 1 de agosto donde el voto de calidad del alcalde decidió resultado de la votación, siendo este punto relativo a un recurso presentado por el suegro del propio alcalde. El Sr. Trapero leyó un artículo del reglamento de funcionamiento de los municipios donde se indica que el alcalde y los concejales no deberán de tomar parte en las deliberaciones y acuerdos sobre asuntos en que tengan interés directo, ya sea personalmente o como encargados o apoderados, o que afecten de igual modo a sus parientes, hasta el tercer grado inclusive.

SERVICIO CENTRAL DE ALIMENTOS Y BEBIDAS Y OFICINA DE INFORMACION A CONSUMIDORES

Se acuerda que el Ayuntamiento inicie las gestiones necesarias para la creación de un Servicio Central de Alimentos y Bebidas y la apertura de una oficina de información a los consumidores. Se solicita subvención del Ministerio de Sanidad y Consumo y del Consejo de Castilla y León que ha asumido estas competencias. En el presupuesto para 1982 se incluirá una partida que posibilite su puesta en marcha junto con las subvenciones que se reciben. El Sr. Trapero recalzó que este asunto estaba incluido en el programa de acción socialista y recordó lo ocurrido por el síndrome tóxico. Hizo hincapié también en la importancia del laboratorio y la inspección de alimentos y en la oficina para reclamación de los consumidores.

CICLO DE CONFERENCIAS SOBRE EL PLAN DE ORDENACION

Se aprueba la realización de un ciclo de conferencias durante el mes de septiembre, coincidiendo con el período de exposición pública del Plan General de Ordenación de la Ciudad y la celebración de mesas redondas

(Continúa en la pág. 5)

Ni Miguel Ríos ni rock and roll, ayer en la plaza de toros

Sí, en cambio, piedras, gritos e intervención de la Policía

Nueve mil personas se quedaron sin concierto

Era lógico. Se había anunciado un espectáculo en la plaza de toros y tenía que llover. No hace falta ser supersticioso para «sospechar» que nuestro caso taurino está «gafado». El caso es que ayer nos quedamos con las ganas de ver y oír en directo a Miguel Ríos en un concierto que había despertado gran expectación no sólo en Segovia, sino en las provincias limítrofes. Ya por la tarde, la ciudad iba tomando un ambiente especial: grupos de gente «con pinta de forasteros» recorrían las principales calles haciendo tiempo para dirigirse hacia el lugar «de la movida».

Hacia las ocho de la tarde aproximadamente, nos acercamos a la plaza con la sana e ingenua intención de hablar con el cantante. Ya en la puerta, la cara seria de los organizadores nos hizo sospechar que las cosas no estaban claras, pero al entrar y ver el ruedo convertido en un gran charco de agua y a los encargados de instalar el equipo —descalzos y con los pantalones por la rodilla— chapoteando para poner a salvo el material, la palabra «suspensión» comenzó a tomar cuerpo.

Idas y venidas. Llamadas a Madrid de donde no se movió Miguel Ríos; intentos por parte de los organizadores de evitar lo inevitable. Pero el representante del cantante, Jaime Torregrosa, lo tenía claro: en esas condiciones era imposible actuar. Lo cierto es que el equipo de luz y sonido estaba empapado y que hacía un par de horas había caído una chispa eléctrica en el escenario. Pero no es menos cierto que el equipo llevaba varias horas mojado a pesar, al parecer, de una tímida lona que lo cubrió en parte. Eran ya las nueve de la tarde cuando la suspensión era firme y la gente se empezaba a reunir ante la puerta principal de la plaza. Uno de los organizadores salió a la calle y, utilizando el equipo de megafonía de una furgoneta de la Policía Nacional anunció la suspensión del concierto debido a los desperfectos que la lluvia había causado en el equipo.

ENFADO DEL PUBLICO

La pitada fue tan fenomenal como el tamaño del enfado del público que, aún no muy numeroso, se congregaba en la explanada. Sin embargo el «concierto» no había hecho más que empezar y los más avisados montaron sus chiringuitos de bocatas y souvenirs ante la sospecha de que la cosa iba para largo. Efectivamente, se hizo de noche, y los 8.500 hijos del «rock and roll» que aún no habían intentado hacer uso de su flamante entrada, se agolparon ante la endeble puerta de madera de la plaza poco acostumbrada a sufrir los embates de la masa que, en vez de escu-

char el «bienvenidos», se encontraban con la puerta cerrada a cal y canto.

Para entonces la lluvia había cesado, pero comenzó otra más preocupante: la de piedras que, por cierto, no faltan en el lugar de los acontecimientos. Dentro de la plaza, miembros del servicio de orden, los organizadores, el representante de Miguel Ríos, la Policía Nacional, miembros del Cuerpo Superior de Policía y los informadores que habíamos optado por ver en que quedaba la cosa. Una primera salida de la policía al exterior despejó la puerta principal, momento que se aprovechó para meter dentro una de sus furgonetas. Pero los gritos pronto se reanudaron así como las piedras que se sentían ya por varios puntos de la plaza. Fue entonces cuando la policía decidió salir para poner fin al escándalo y efectivamente se terminó. Eran más de las once de la noche.

FALTO LA EXPLICACION

Es cierto que la violencia no es justificable pero también lo es que la gente que acudió a la crítica hora no sabía las razones de la suspensión —por otra parte imaginables—. Muchos de los que esperaban fuera pensaban que Miguel Ríos estaba en la plaza y no sabían nada de la mojadura del equipo de sonido. Esperaban, pues, que alguien les diera una explicación.

Es lamentable que una tormenta de verano pusiera fin a lo que pudo ser un estupendo espectáculo, sobre todo teniendo en cuenta la escasez de estos acontecimientos en Segovia. Pero algo más que buen tiempo se echó en falta ayer: que la decisión de suspender se hubiese tomado antes y se hubiese actuado en consecuencia. Un buen megáfono para informar a la gente que reclamaba sus derechos; un poco de luz en el exterior de la plaza que era un auténtico túnel, y una lona grande e impermeable para tapar el equipo. Nada del otro mundo.

En estos momentos se realizan gestiones para que Miguel Ríos pueda venir en otra fecha. De cualquier forma, se informará en torno a la devolución del importe de las entradas.

A.T.

Su cena de los sábados amenizada por una gran orquesta ¿dónde?

En **VENTA MAGULLO**

Le ofrecemos cena a la carta o ESTE GRAN MENU

Sopa de pescado o espárragos, merluza o chuletón, postre y vino de la casa: 925 Ptas.



VENDO CONTADO PISO GRANDE
6 dormitorios, salón,
3 baños, 3 terrazas
y cochera
Teléfono 42 86 14

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Sábado 31 de julio

Van 212 días; faltan 153.
Sol: De 7,10 a 21,30.

SANTORAL

Santos: Ignacio de Loyola, Segundo y Elena.

PENSAMIENTO

«Mejor es reír que rabiar; cuando las cosas se toman a risa, las penas que causan se mitigan y consuelan». (Juan Valera).

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: Núm. 500.

FARMACIA DE GUARDIA

Ramos Rodrigo, Carretera de Villacastín, 10.

EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 674,0 m/m.
Viento del SE.
Temperatura máxima: 20,2°.
Lluvia recogida: 17,8 litros por metro cuadrado.

En la mañana de hoy

Presión: 675,1 m/m.
Viento del SE.
Temperatura mínima: 12°.
Temperatura a las 11: 13,6°.

En España

Situación atmosférica prevista por el Instituto Nacional de Meteorología para mañana sábado: nuboso con algunas precipitaciones en Galicia y Asturias.

Nuboso por los Pirineos y Sistema Central y despejado en el resto.

AGENDA

EXPOSICIONES

LA CASA DEL SIGLO XV

Obra gráfica de Juan Romero. Abierta hasta el 18 de agosto.

Aquellos establecimientos, centros de recreo, asociaciones, etc., que organicen exposiciones artísticas, pueden remitirnos el correspondiente catálogo o anuncio de las mismas. La inserción en esta sección es gratuita

BIBLIOTECA

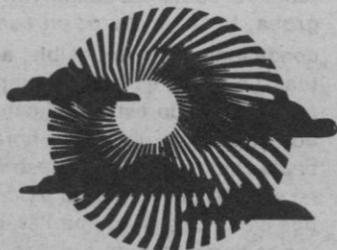
Durante los meses de julio, agosto y septiembre, el horario de la Biblioteca Pública del Estado será: de 10,30 a 13,30 y de 18 y 20. Los sábados y domingos, no hay servicio.

La Exposición y Sala de Lectura Infantil: de 18 a 20. (Cerrada los sábados y domingos).

REGISTRO CIVIL

7 nacimientos,
1 defunción y
2 matrimonios

Nacimientos: Javier Mínguez y Alonso, hijo de Pedro y de María Paz; Víctor Francisco Marín y Moreno, de Pablo y de Isabel; Miguel Ángel Martínez y Miranda, de Rafael Santiago y de María Concepción; Aránzazu Freire y Erguido, de Benedicto y de María del Carmen; César Arranz y



El índice de peligro de incendio forestal hoy es BAJO
Defendamos el Monte contra todo riesgo
MINISTERIO DE AGRICULTURA, INGENIEROS AGRÍCOLAS PARA LA CONSERVACIÓN DE LA NATURALEZA

de Frutos, de Pedro Alejandro y María Isabel; Angela Ballesteros y Miguel, de Emiliano y de Mercedes; Julio César Martín y Romero, de José Luis y de María Henar.

Defunción: Félix Valle y Miguel, de 65 años.

Matrimonios: Antonio Aguado y de Diego con María del Rosario de Fátima Lobo y de Frutos; José Manuel Gaspar Rueda y Cayón con María Jesús Rodríguez y Peña.

MUSEOS

Horarios para visita de museos en la capital:

Museo Provincial de Bellas Artes: 10,30 a 13,30 y de 16 a 19 (lunes, cerrado).

Museo de la catedral: 9 a 19 horas, ininterrumpidamente.

Museo Zuloaga. Horario de verano: 10,30 a 13,30 y de 15,30 a 19. Los lunes, cerrado.

EN LA PROVINCIA

Museo de Caza en Riofrío: De 10 a 1 y de 3 a 6.

Museo Parroquial de Sotosalbos (avisar en la casa parroquial).

CULTOS

TRIDUO AL

SANTISIMO SACRAMENTO

La Asociación del Culto Diario al Santísimo Sacramento celebrará un solemne triduo los días 30 y 31 de julio y 1 de agosto.

Los cultos se celebrarán en la iglesia del Corpus Christi y serán los siguientes:

A las 7 de la tarde, exposición del Santísimo; 7,45, rosario y bendición, y 8, misa con homilía que pronunciará don Antonio Larios Bernaldo de Quirós, párroco de Aguilafuente.

CONCURSOS

VII BIENAL DE POESIA «PROVINCIA DE LEÓN»

La Institución «Fray Bernardino de Sahagún» convoca la VII Bienal de «Provincia de León», según las siguientes bases:

Podrán concursar cuantos poetas lo deseen. El premio estará dotado con 150.000 pesetas que será adjudicado a un libro de poemas con extensión libre, cuya primera publicación se reserva la Institución «Fray Bernardino de Sahagún». Esta publicación será dentro de la colección de poesía «Provincia».

Los originales se presentarán mecanografiados a doble espa-

ESPECTACULOS

CINES

LAS SIRENAS:

8 y 11. Grandes aventuras. APTA
AVENTURAS DE QUINTIN DURWARD
(El invencible espadachín)
Robert Taylor, Kay Kendall

VICTORIA:

8 y 11. Gran estreno erótico.
18 años
EL PLACER
Un film de «Cualite»
Jean Collins

cio, por cuadruplicado, en papel tamaño folio u holandesa. Los autores quedan en absoluta libertad en cuanto se refiere a la temática y procedimiento.

Dichos trabajos serán entregados o enviados por correo certificado a Institución «Fray Bernardino de Sahagún», calle Puerta de la Reina, 1, León, con la indicación expresa: VII Bienal de Poesía «Provincia de León».

El plazo de admisión quedará cerrado el día 31 de agosto de 1982.

PUBLICACIONES

HISTORIA DE ESPAÑA

Dirigida por Manuel Tuñón de Lara. Vol. V. «La frustración de un imperio (1476-1714)». Jean Paul Le Flem, Joseph Pérez, Jean Mar Pierson, José María López Piñero, Janine Fayard. Edit. Labor, 1982.

La importancia de este tomo de la Historia de España, que dirige el profesor Tuñón de Lara, para el conocimiento de Castilla en general y de Segovia en particular, es enorme. Abarca un periodo interesantísimo para nosotros, porque va del esplendor de Segovia con sus ganados, lanas, paños... hasta la pérdida poco a poco de esta riqueza y las posibles causas que la motivaron.

La primera parte de esta obra, «Los aspectos económicos de la España moderna», está escrito por Jean Paul Le Flem, a quien casi todos los intelectuales segovianos conocen, ya que permaneció en esta ciudad durante más de cinco años, investigando todos sus archivos y parroquias.

Otros de los autores, Joseph Pérez, será conocido por aquellos que hayan estudiado el movimiento de las Comunidades.

En fin, considero esta obra como necesaria para el estudio de los siglos XV-XVII. Mi enhorabuena a los autores y a la Editorial Labor que está llevando a buen fin su publicación.—M.V.

TELEFONOS DE URGENCIA

Comisaría	426123
Patrulla Policía	091
Policía Municipal	411458
Policía Nacional	411423
Guardia Civil	426363
Bomberos	422222
Médico urgencia	413499
Cruz Roja	411430
Telegramas por teléf.	222000
TAXIS:	
Plaza Mayor	415086
Azoguejo	415087
La Albuera	420258
Serv. nocturno	411458

GUIA MEDICA Y SANITARIA

Dr. R. OREJANA ARIAS

Jefe de sección de Tocoginecología de la Residencia Sanitaria «Licinio de la Fuente»
GINECOLOGIA - OBSTETRICIA PLANIFICACION FAMILIAR
Avda. Fdez. Ladreda, 24-1.º E
Consulta: Lunes, miércoles y viernes, de 4,30 a 7,30, previa petición de día y hora (llamar en horas de consulta)
Tel. 41-23-94 Partic. 42-07-65



PARA HOY

PRIMERA CADENA

- 15,00, Tele 1.
- 15,35, Espacio XX.
- 16,15, Otras cosas.
- 18,00, Un mundo feliz.
- 18,30, Nosotros.
- 19,00, Voces sin voz.
- 20,00, De película.
- 20,30, Más vale prevenir.
- 21,00, Telediario.
- 21,35, Festival de Jazz.
- 22,35, Secuencias del mundo.
- 23,35, Tierras sin fronteras.
- 00,20, Última edición.
- 00,35, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

- 17,45, Carta de ajuste.
- 17,58, Apertura y presentación.
- 18,00, Hípica.
- 19,00, Redacción abierta.
- 19,30, La abeja Maya.
- 20,15, La clave.
- 00,30, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

- 12,45, Carta de ajuste.
- 12,59, Apertura y presentación.
- 13,00, Concierto.
- 14,00, Revista de toros.
- 14,30, Parlamento.
- 15,00, Noticias.
- 15,35, Primera sesión.
- 17,30, La pantera rosa.
- 17,50, Historias de la historia.
- 18,55, Charlot.
- 19,30, Bla, bla, bla.
- 20,00, Verdad o mentira.
- 20,30, Por arte de magia.
- 21,00, Noticias.
- 21,20, Informe semanal.
- 22,30, Sábado cine.
- 00,30, Últimas noticias.
- 00,40, Despedida y cierre.



- 7,00 Informativo.
- 7,03 Cosas de Segovia (avance).
- 7,30 Informativo.
- 7,33 Cosas de Segovia.
- 7,45 Matinal Cadena SER.
- 8,45 Cosas de Segovia.
- 9,00 Informativo.
- 9,03 Cosas de Segovia.
- 10,00 Informativo.
- 10,03 Su programa.
- 11,00 Informativo.
- 11,03 Super baby.
- 12,00 Informativo.
- 12,03 Sorteo Lotería.
- 12,30 Su programa.
- 13,00 Informativo.
- 13,05 Vermut de melodías.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Bolsa agrícola.
- 14,05 Musical.
- 14,30 Informativo de las dos y media.
- 15,00 Segovia a las tres.
- 16,00 Informativo.
- 16,03 El gran musical del sábado.
- 17,00 Informativo.
- 17,05 Los 40 principales.
- 18,00 Informativo.
- 18,03 Los 40 principales.
- 19,00 Informativo.
- 19,03 Los 40 principales.
- 20,00 Informativo de las ocho.
- 20,35 Especial.
- 21,00 Desfile de intérpretes.
- 22,00 Informativo de las diez.
- 22,10 Música de Hispanoamérica.
- 23,30 Hora 25.
- 1,00 La gran movida.
- 2,00 Cierre.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Donaciones efectuadas en el día de ayer

Reservas Banco de Sangre en el día de hoy

	Unidades de sangre		Unidades de sangre
O+	3	O+	34
O-	3	O-	16
A+	4	A+	20
A-	—	A-	9
B+	1	B+	5
B-	1	B-	1
AB+	—	AB+	7
AB-	—	AB-	—
Total donaciones	12	Total reservas	92

NECESIDADES PRIORITARIAS

O+ O- A+
Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14,30 horas (de lunes a sábado)

Un espectáculo altamente poético el de Susana Mara en el Festival Internacional

Por causa de las inclemencias del tiempo
se celebró en el teatro Juan Bravo



La climatología, que se estaba presentando tan bonancible para los espectáculos al aire libre, vino a entorpecer ayer el normal desarrollo del Festival Internacional, y ante el temor de nuevas lluvias, se decidió el traslado del espectáculo anunciado, desde los jardines de La Granja, al teatro Juan Bravo de nuestra ciudad. El hecho, sin duda, influyó en la notable disminución de público, dado que los cambios siempre originan despistes. Y seguro que muchas personas lamentaron no estar anoche en

ro, Miguel Hernández, Gloria Fuertes, Luis Rosales, Luis Cernuda, Celso Emilio Ferreiro, Gabriel Celaya, Félix Grande y también Patxi Andión y Violeta Parra.

Susana Mara ofreció su interpretación de forma continua, es decir, sin interrupción para el descanso, por lo que su recitación se prolongó a lo largo de casi hora y media. En todo momento estuvo a una gran altura interpretativa, matizando con voz y gesto todos los textos hasta conseguir una identificación plena entre sus palabras, el contenido de los poemas, y el espectador.

En su destacada y a la vez sobria interpretación, Susana Mara estuvo acompañada por un grupo musical que tuvo contadas intervenciones, pero todas ellas cruciales en el conjunto del espectáculo. Una música cadenciosa, gratísima, diríamos familiar, fueron desgranando Jorge Mariano Huéscar, guitarra; Nano Domínguez percusión, y Pedro Ontiveros, flauta. La música está compuesta por el primero de los citados, Jorge Mariano Huéscar, con arreglos especiales y ejecución musical de José Luis Martín. Hubo canciones con letra y música de Patxi Andión; letra de Miguel Hernández y música de Paco Ibáñez; letra y música de Violeta Parra; letra de G. Celaya y música de Paco Ibáñez y letra de Blas de Otero y música también de Paco Ibáñez.

El público, sensibilizado plenamente por el contenido y desarrollo del espectáculo, aplaudió largamente a Susana Mara y a los componentes del grupo musical.

MAÑANA, CLAUSURA EN LA CATEDRAL

Para esta noche se tiene anunciada, en los jardines de La Granja, la actuación de la gran orquesta inglesa The London Mozart Players. Ante un eventual cambio de escenario por causa de la lluvia, a las 6 de esta tarde se anunciará por Radio Segovia. Mañana será la clausura del Festival Internacional, en la catedral segoviana; habrá, como se ha anunciado un concierto de órgano y actuación del coro y orquesta universitaria «Gaudemus».

PLENO MUNICIPAL

(Viene de la pág. 3)

con la participación de técnicos en la materia, miembros de la corporación y miembros del equipo redactor. El tiempo de exposición se alargará al menos durante mes y medio (a pesar de que la ley señala un mes) poniéndose a disposición pública todos los documentos que el Ayuntamiento tiene y contando con la presencia de una persona de capacidad técnica suficiente para responder a las preguntas que se planteen y explicar las líneas generales del citado plan. Se nombra a Miguel A. Trapero para la formalización de este acuerdo. El Sr. Trapero dijo que no era ánimo de protagonismo sino que ocurría como en una de las mociones anteriores que se había aprobado varias veces pero no llevado a cabo, y por eso adquiría esta responsabilidad. También se aprueba el gasto de contratación de la persona de la oficina de información y de los gastos de conferenciantes.

ADQUISICION DEL TEATRO JUAN BRAVO

Finalmente, el pleno aprobó otra moción por la que se reafirma la voluntad de la corporación en la adquisición y puesta en funcionamiento del teatro Juan Bravo, nombrándose a los concejales Miguel A. Trapero e Isaac Sastre, más otros dos de UCD, aún sin designar, para que vuelvan a establecer negociaciones con la Diputación que aseguren una participación del Ayuntamiento en la compra del teatro Juan Bravo y que por la comisión de Hacienda se soliciten los medios económicos necesarios en el presupuesto de 1982 y en el de inversiones que hagan posible dicha colaboración.

El Sr. Trapero dijo que el Ayuntamiento fue el primero que tomó el acuerdo de la adquisición del teatro y que ahora vuelve a decir que tiene la voluntad de participar en esta operación, pareciéndole anómalo que la Diputación le dejara al margen cuando, además, está en la propia ciudad. Reafirmó la voluntad de no dejar fuera en la compra a la Diputación ni a la Caja de Ahorros y responsabilizó en parte al anterior concejal Emilio Fuentetaja que, cuando cesaron al Sr. Trapero en la presidencia de la Comisión de Cultura, quedó encargado de llevar a cabo las gestiones en nombre del Ayuntamiento.

FESTIVAL INTERNACIONAL DE SEGOVIA

HOY, día 30, a las 11 de la noche

En los jardines del Real Palacio de San Ildefonso
(La Granja), FACHADA PRINCIPAL

LONDON MOZART PLAYERS

I

Eine Kleine Nachtmusik

Concierto para clarinete y orquesta,
de W. A. MOZART

Solista: VLADIMIR STOYANOV

II

Little Music for Strings, de TIPPET
y Sinfonía 40 de W. A. MOZART

Director: VLADIMIR STOYANOV

Este concierto está patrocinado por el BRITISH COUNCIL y la gira a que pertenece ha recibido ayuda de BRITISH PETROLEUM (B. P. Española de Petróleos, S. A.)

MAÑANA SABADO, día 31 de julio, 8 tarde

CATEDRAL DE SEGOVIA

COROS Y ORQUESTA UNIVERSITARIA GAUDEAMUS Y ORGANO

I

Organista: Cristina García Benegas

Programa: Coro A. Capella

Polifonía española del s. XVI: Morales y Victoria.

Polifonía española del s. XVII: Diego de las Mulas y anónimo.

Polifonía española del s. XIX: Antón Bruckner.

Director: Joaquín Fernández Picón.

Organo español.

II

Orquesta: Obras de Angel Oliver y V. A. Mozart.

Coro y orquesta: Obras de V. A. Mozart, C. F. Haendel y villancico a San Frutos de Antonio Hidalgo.

Director: Sebastián Mariné.

TAQUILLAS

SEGOVIA.—PLANTA BAJA AYUNTAMIENTO: 11 A 2.

LA GRANJA.—PORTICO DE LOS JARDINES: DESDE LAS SIETE DE LA TARDE.

CATEDRAL, DIA 31.—DESDE LAS SIETE EN LA PUERTA.

PRECIOS: ZONA A. Sillas numeradas. 1 a 5 fila .. 900 pesetas

Filas 6 a 12 600 pesetas

ZONA B. Sillas sin numerar 500 pesetas

ENTRADAS DE PASEO 200 pesetas

Día 31, CATEDRAL: PRECIO UNICO .. 350 pesetas

SERVICIO ESPECIAL DE AUTOBUSES

SALIDA: Estación de Autobuses 10.30.

REGRESO: Verja exterior de La Granja, 20 minutos después de terminar la representación.

EL CONVENIO DE HOSTELERIA DE SEGOVIA, EN EL REGISTRO DE CONVENIOS

El «Boletín Oficial de la Provincia» número 90, publica un acuerdo de la Dirección Provincial de Trabajo por el que se ordena la inscripción en el registro de convenios, del convenio colectivo de trabajo, de ámbito provincia, del sector de la hostelería en Segovia. Su entrada en vigor es a partir del día 1 de abril y su duración un año. En el citado boletín se recoge íntegramente el texto del convenio.

SUCESOS EN LA CAPITAL Y PROVINCIA

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de un accidente de circulación que ocurrió ayer en el punto kilométrico 3,050 de la carretera C-605 (Segovia-Arévalo) término de Segovia, al colisionar cuatro turismos por alcance. Afortunadamente no hubo que lamentar ninguna desgracia personal.

El Departamento de Arquitectura del Ayuntamiento nos informa de que ayer el personal, contra incendios tuvo que efectuar numerosas salidas en nuestra ciudad a consecuencia de la fuerte tormenta.



(Fotos: Aurelio Martín)

el teatro, donde se pudo presenciar un espectáculo de singular altura cultural y literaria.

Susana Mara ofreció un recital de poemas y textos de Unamuno o directamente relacionados con el famoso pensador y escritor. Así, poemas y fragmentos de textos en prosa del vasco universal, recopilados por la propia Susana Mara, fueron desgranándose en sus labios con una especialísima interpretación en la recitación o en la lectura. El pensamiento de Unamuno, su filosofía, sus inquietudes religiosas, su amor a España, su preocupación por los hechos del pueblo, llenaron la escena, junto a otros poemas con firmas asimismo de sobresaliente valía, porque junto a Unamuno estuvieron José Hierro, Blas de Ote-

RIAZA

Convenio para la construcción de un centro socio-cultural



En la foto, un momento de la firma celebrada en el Ayuntamiento de Riaza. Este centro socio-cultural que ahora se pone en marcha es una antigua aspiración de la corporación municipal.

Se ha firmado en esta villa de Riaza, un convenio entre el Ayuntamiento y la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, para el establecimiento de una Obra Social en colaboración.

En nombre y representación del Ayuntamiento, firmó el alcalde-presidente don Jesús Ramos Martín, acompañado en dicho acto por el secretario de la Corporación Municipal don Mariano Martín Mateo.

En representación de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad firmó, Julio Tomás Arribas, jefe

del Departamento de Servicios y Asuntos Sociales.

Para llevar a término dichas obras, el Ayuntamiento procedió a la anejenación mediante concurso-subasta de un inmueble y terrenos anexos, siendo la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia la única entidad licitadora, que se obliga a levantar un edificio de nueva construcción, que se dedicará a estancias para la tercera edad, biblioteca y actividades culturales y que será denominado Centro Socio-Cultural.

M.M.

NAVARES DE ENMEDIO

Víctor Moreno, ya es centenario

(UNVE, CORRESPONSAL).-

Por fin ha llegado. No se lo creía ni él. O mejor, él, que por no oír ni ver se cierra en sus pensamientos, al ver en sí mismo lo inusual, lo poco corriente, ha llegado a pensar que su muerte podía ser en cualquier momento, igual hoy que mañana y por eso hasta que no lo ha visto no se lo ha creído.

Hace poco más de un mes le decía yo: «Ya si que pensará llegar» «Quedan muchos días, todavía», contestaba. Y sólo hace unos días, al hacerle la misma pregunta, contestó con una sonrisa de ceder ante lo evidente. Por fin ha celebrado con todos sus hijos (seis), nietos (siete) y bisnietos (dos) su cien cumpleaños. Ha sido el Sr. Víctor Moreno, de Navares, que aparecía hace unos meses en nuestro periódico como informante de este corresponsal.

Con una Eucaristía solemne en la iglesia a la que ha acudido bastante gente, ha querido dar gracias a Dios por su larga vida. Y de vida se habló en la iglesia. Quiero que sea un canto a la vida, dijo el párroco, como ha hecho siempre la fe. En el A. Testamento poniendo la larga vida como signo de bendición de Dios. Como lo hizo Jesús llamándose La Vida y prometiendo vida eterna. Como lo hace el Papa actual, peregrino de la paz y



Víctor, junto a uno de sus hijos, en Navares

apóstol de la vida en el hombre desde su concepción y frente al hedonismo y egoísmo humano. Un canto a la vida en estos pueblos que se inclinan a la muerte por necesidad al tener que celebrar más muerte que nacimientos.

Después, en comida de celebración, ha reunido a sus seis hijos, cuatro viven en el pueblo y dos en Madrid. Uno de ellos, Marcos, celebra, al mismo tiempo, las bodas de oro de su

matrimonio. Otra Victoria, cumple años el mismo día que su padre. De sus nietos también son mayoría en el pueblo (cuatro). Los otros tres están en Madrid, donde está el único casado con los dos bisnietos que hasta ahora son la única promesa de continuar el apellido.

Desde estas páginas queremos felicitar al Sr. Víctor en su centenario y a toda la familia, en esa celebración y en las que a ella se juntan.

AGUILAFUENTE

UN PUEBLO DISTINTO EN VERANO

(J. A. CORRESPONSAL).-

Aguilafuente que contó no hace muchos años, con un número de habitantes casi duplicado al que tiene actualmente, y que vio como sus hijos emigraban por falta de trabajo o porque la capital les ofrecía más medios para desarrollar sus ambiciones y ofrecer a sus hijos con menos esfuerzos la oportunidad de adquirir una cultura superior e incluso de estudiar una carrera, se vuelve a ver durante los meses de verano y principalmente en julio y agosto, visitada por gran parte de los que partieron y no olvidan la tranquilidad que dejaron, ni la vivienda que aún conservan con esmero para sentirse así más unidos a su pueblo natal. Y por otros que algún día lo visitaron y les gustó para pasar sus vacaciones, porque pese a no ser un pueblo grande, cuenta con numerosos medios y lugares para hacerles pasar un verano agradable y tranquilo.

Es por tanto un pueblo diferente durante estos meses, con casi todas las casas abiertas; con calles llenas de niños que juegan y gritan; con las numerosas tiendas, comercios y autoservicios repletos de compradores; con las instalaciones deportivas y piscinas llenas de personas que disfrutan de ellas; con sus pinares, merenderos y río que les brinda la oportunidad de participar de la naturaleza y donde se concurre de una forma muy especial, y con esas noches tranquilas y alegres, donde la juventud y los mayores pasean hasta altas horas y se turnan vi-

sitando el gran número de bares, casino, discoteca, pubs y la bonita pista de verano. Todo esto ofrece y facilita un ambiente agradable a los residentes en la

localidad y también a los que residen en pueblos colindantes y que se acercan a compartir estas distracciones y disfrutar de sus instalaciones.

TELETIPO DE LA REGION

SANTANDER

LOS HOTELES «HARAN SU AGOSTO»

Se habla estos días de crisis hostelera en Cantabria y es que, parece ser, que los últimos meses no han sido muy esperanzadores. Sin embargo, en cuanto a las previsiones para el próximo mes de agosto, no se puede generalizar. Mientras que en lugares como Castro-Urdiales, Laredo y Potes los hoteles no cubrirán el cincuenta por ciento de las plazas, en San Vicente de la Barquera e Isla el ambiente es mucho más optimista. Pero los augurios son favorables sobre todo en Santander capital donde muchos industriales del ramo esperan lleno total. Nunca llueve a gusto de todos.

FACULTAD DE DERECHO PARA LA UNIVERSIDAD DE SANTANDER

En una entrevista entre el ministro de Educación y Ciencia, Federico Mayor Zaragoza y el miembro del Comité Ejecutivo Nacional de UCD, Justo de las Cuevas, se trató de forma prioritaria el tema de la creación de la Facultad de Derecho en la Universidad de Santander. Al parecer, el señor Mayor Zaragoza prometió al señor de las Cuevas que en el próximo Consejo de Ministros, que se celebrará el día 11, llevará para su aprobación, la creación de la citada Facultad.

SORIA

DESCENSO EN BARCA DESDE SORIA A ARANDA DE DUERO

A partir del día 9 de agosto un grupo de jóvenes entusiastas de las barcas iniciarán un descenso desde Soria a través del río Duero. Al frente de esta expedición, que durará aproximadamente una semana, viajará el conocido «barriles», gran conocedor de este deporte. Todavía está abierto el plazo de inscripción para esta prueba en el Ayuntamiento de Burgos. Ni que decir tiene que saber nadar y manejar una barca son requisitos indispensables.

AVILA

CONSTRUCCION Y MEJORA DE NUEVAS CARRETERAS

Para evitar o detener la progresiva despoblación de las comarcas más deprimidas de la provincia y mejorar las condiciones de vida de la zona, la Diputación Provincial estableció dos comarcas de Acción Especial: Aravalle y Alto Alberche Tormes. Los pueblos de dichas comarcas se han visto ahora beneficiados con la construcción de nuevas vías de comunicación como la carretera que parte de Bovedas y llega a El Tremedal y la que une la zona de Gredos con el vegazo del nacimiento del Alberche.

LEON

LA UNIVERSIDAD FINANCIARA LAS INVESTIGACIONES DE LAS PRIMERAS PINTURAS RUPESTRES

En el transcurso de una rueda de Prensa, el Rectorado de la Universidad de León se ha comprometido a financiar las investigaciones de las primeras pinturas rupestres encontradas en esta provincia. Hasta ahora han aparecido tres yacimientos con un total de más de ochenta pinturas, en un monte de Sésamo, localidad berciana próxima a Vega de Espinareda. Pertenecen al arte esquemático, que data de la Edad de Bronce I, dos milenios antes de Cristo.

Los encargados de las cátedras de Prehistoria y Arqueología de la Universidad, José Luis Avelló Pérez y José Avelino Gutiérrez González, respectivamente, solicitan el apoyo y la colaboración de todos para proteger este hallazgo de incalculable valor.

FABRICA DE BLUSAS de primer orden
PRECISA

REPRESENTANTE LIBRE

para SALAMANCA, AVILA, SEGOVIA, VALLADOLID,
ZAMORA y PALENCIA

Imprescindible poseer amplios conocimientos del mercado y relación con los establecimientos de mayor prestigio y solvencia. Contrato no laboral.

Escribir con amplios datos personales y detallado curriculum vitae al n.º 496 de Publicidad Cliper,
Pau Claris, 106, bajos. BARCELONA-9.

LA TORMENTA, PROTAGONISTA DE LA TARDE DE AYER

Sin lugar a dudas fue la protagonista de la tarde y primeras horas de la noche de ayer. La tormenta agitó la fiesta a muchos, a miles. Todo comenzó tímidamente sobre las 4,30 de la tarde y progresivamente aquello fue tomando más cuerpo, el agua caía con fuerza y comenzó a provocar los problemas ya habituales. Inundación de calles: Buitrago y Cantarranas; problemas en Fernández Ladreda donde a la altura de la iglesia de San Millán una riada la atravesaba; problemas en el Paseo Nuevo cuyas deficiencias son notables y las aguas levantaban tapas de registro saliendo a bor-

botones, y problemas en los barrios de San Millán y San Lorenzo y otros sitios más. Afortunadamente la tormenta de ayer no tuvo nada que ver con la del 6 de agosto del pasado año de tan nefasto recuerdo.

Pero aunque no fuera aquella tormenta, la de ayer agitó la fiesta a esos miles de que antes hablamos que se (nos) quedaron con las ganas de ver la actuación de Miguel Ríos en la Plaza de Toros. ¿Qué tendrá de especial la Plaza de Toros que cuando algo se organiza en ella no es improbable un cambio, a peor, del tiempo?

Un SEAT RITMO de regalo para un cuellarano, sólo por probarlo

D. Juan Carlos Velayos, uno de los cuatro ganadores en la campaña nacional de SEAT, «PRUEBE UN RITMO Y LLEVESELO GRATIS»



D. Miguel Castrillo, director División Comercial de SEAT, entrega el RITMO ganador a D. Juan Carlos Velayos

SORTEO DEL SEAT RITMO.—Durante los pasados meses, SEAT ha llevado a cabo una campaña promocional, en la que se ofrecía la posibilidad de ser obsequiado con un RITMO 65 CL, a quien visitara los locales de su Red de sucursales, concesionarios o agentes. En el sorteo efectuado ante Notario, resultó premiado por parte de la División Centro, D. Carlos Velayos Fernández, quien había visitado la agencia de Cuéllar (Segovia).

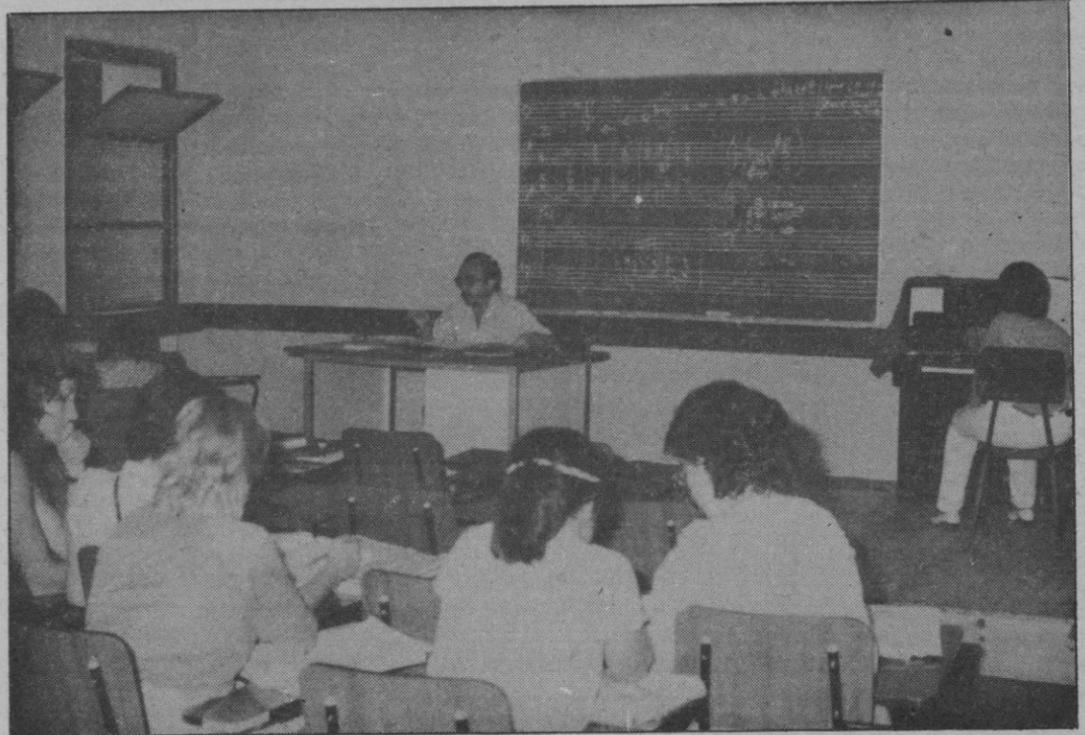
En la foto aparece el agraciado en el momento de la entrega del coche, que la efectúa D. Miguel Castrillo, director de la División Centro de SEAT, en presencia del agente de Cuéllar D. Tomás Aguado.



El ganador del RITMO Sr. Velayos y el concesionario de SEAT en Cuéllar D. Tomás Aguado

Hoy se clausura el III Curso de técnica e interpretación pianística

Le han realizado cuarenta pianistas procedentes de las distintas regiones



(Fotos: Aurelio Martín)

Organizado por el Conservatorio de Música de Segovia, bajo el patrocinio de la Dirección General de Música y Teatro, se ha venido celebrando a lo largo de dos semanas el III Curso de Técnica e Interpretación Pianística, que dirige el catedrático y destacado concertista Guillermo González.

El curso se inició el pasado día 19, y han seguido sus enseñanzas 40 pianistas procedentes de diversas regiones españolas, además de una participante de nacionalidad cubana becada por Real Musical. La selección de dichos participantes se llevó a cabo mediante una prueba pública consistente en interpretar dos fragmentos de obras presentadas por los mismos de entre un repertorio que incluía los distintos estilos pianísticos: barroco, clásico, romántico, impresionista y contemporáneo.

Las materias impartidas, con sus correspondientes profesores, han sido las siguientes: Piano, Guillermo González; solfeo para intérpretes y Teoría de la Música, Encarnación López de Arenosa; análisis musical, Angel Oliver.

El curso ha contado con dieciocho pianos de estudio, doce de los cuales han sido cedidos por la Casa Real Musical, que de esta manera viene colaborando desde la primera edición

del curso, en el año 1980.

La clausura tendrá lugar esta tarde, a las ocho, en la sede del Conservatorio, con un acto público en el que se impartirá la

última clase de piano y algunos participantes interpretarán obras del repertorio estudiado por cada uno de ellos a lo largo del curso.



ACTIVIDADES LABORALES

PROTESTA DE LA CONFEDERACIÓN DE ASOCIACIONES DE AUXILIARES Y EMPLEADOS DE FARMACIA

Representantes en nuestra provincia de la Confederación de Asociaciones de Auxiliares y Empleados de Farmacia de España nos hacen llegar un escrito del presidente de dicha Confederación, Miguel Angel Raposo, en el que hace algunas puntualizaciones en torno a las noticias que se vienen publicando sobre la negociación y firma del convenio de farmacias. Dice que la Confederación, sindicato con más del 50 por ciento de representatividad en el sector, ha impugnado el convenio estatal de Oficinas de Farmacia firmado por la Federación Empresarial de Farmacéuticos Españoles y las centrales CC.OO., UGT y USO por entender que son ilegales los artículos referidos a la jornada laboral y a las excedencias. Agrega el comunicado que la Confederación rechaza energéticamente el convenio «ya que es regresivo e infimo en los temas económicos (nuevo sueldo de auxiliar de Farmacia, 36.000 pesetas brutas). «También dice que las horas extraordinarias se han pactado muy por debajo de lo establecido por el Estatuto del Trabajador y se anulan las 40 horas sindicales pactadas en el convenio anterior. Señala que la «infima subida salarial no está acorde con la buena situación económica de las farmacias» a las que la Administración ha concedido mejoras económicas importantes, añade; asimismo dice el escrito que rechazan el sistema verticalista de negociación llevado por las centrales firmantes del convenio y anuncian medidas de presión, como asimismo una asamblea en Madrid seguida de manifestación de protesta.

SALIDA PARA EL CAMPAMENTO DE SAN RAFAEL

Ministerio de Cultura. Dirección Provincial de Segovia.—Se pone en conocimiento de todos los asistentes al turno de Campamento «Alto de los Leones» de San Rafael, en las fechas comprendidas del 1 al 15 de agosto, que la hora de salida para el mismo se efectuará en el tren de las 13,15 horas del próximo día 1 de agosto, debiendo presentarse con antelación al objeto de recogida de billetes.

ENTRADAS Y SALIDAS EN U.C.D.

Areilza y Senillosa dejan Coalición Democrática para integrarse en UCD

Como contrapartida a las recientes «fugas» de UCD de los seguidores de Oscar Alzaga, hoy integrados en el Partido Demócrata Popular, y a las que pudieran producirse en un inmediato futuro como consecuencia de la salida de Adolfo Suárez del partido centrista, el presidente de la Asamblea del Consejo de Europa y diputado de Coalición Democrática, José María de Areilza, anunció ayer su incorporación a UCD.

Aunque no ha sido oficialmente confirmado, se habla de la posibilidad de que el también diputado de Coalición Democrática, Antonio de Senillosa, siga los pasos de Areilza, ya que son conocidas sus críticas semipúblicas a la línea del jefe del grupo parlamentario de C.D., Manuel Fraga.

El ingreso de Areilza tuvo ayer, como contrapartidas, los

anuncios de abandono del partido centrista de varios destacados «suaristas» y también de algún independiente que, como el ex ministro de Economía, José Luis Leal, desean abandonar la política activa. Algunos altos cargos comenzaron, asimismo, a darse de baja, como el delegado de la Confederación Hidrográfica del Norte de España, Ramón Carrera, quien decidió ayer incorporarse al PDP de Oscar Alzaga. Algunos otros cargos oficiales, especialmente en Aragón, podrían dimitir en los próximos días, como consecuencia de su incorporación al CDS de Suárez.

En Asturias, Serafín Abilio Martínez, secretario general de la UCD asturiana y portavoz de los secretarios «suaristas», pondrá su cargo a disposición de Lavilla, pero, de momento, no se dará de baja en el partido.

Reacciones de los partidos políticos ante el diálogo Gobierno - ETA

Ante el reconocimiento por parte del ministro del Interior, Juan José Rosón, de la existencia de contactos, que no negociación, en los que se contempla la situación en que se encuentra un conjunto de personas que pertenecieron a ETA pm, pero que abandonaron la violencia hace más de un año y que hoy se agrupan en la llamada ETA pm VII Asamblea, con el fin de recuperarlas, la reacción de los grupos políticos vascos está siendo de lo más variada.

Respecto a esta medida de gracia, para la que habría que arbitrar tantas soluciones jurídicas como administrativas, y que afectaría, según unas primeras estimaciones, a unos setenta ex militantes de ETA pm, el presidente de la UCD de Vizcaya, Adolfo Careaga, manifestó que «en primer lugar habría que pensarlo y analizarlo después», porque, basándose en la experiencia de la amnistía de 1977 —«desgraciadamente los frutos fueron muy negativos, porque los crímenes se han seguido cometiendo», dijo al respecto—, la ve «con absoluto escepticismo».

Salvador González, secretario de E.E. de Vizcaya, refirién-

dose a las personas que se les aplicaría, indicó que «se trata de una serie de ciudadanos que en su día escogieron una determinada vía para la resolución de los problemas pendientes y que hoy, conscientes de las limitaciones y de que en alguna medida es una vía cerrada, se han decidido por la democracia».

El secretario de AP del País Vasco, Florencio Arostegui, reitera la postura de su partido en el sentido de que las penas de ejemplaridad social tiene una finalidad muy importante y que «cualquier ciudadano arrepentido y rehabilitado tiene perfecto derecho a su reintegración a la sociedad».

Finalmente, Santiago Broad, presidente del partido HASI, integrado en la coalición Herri Batasuna, manifestó a título personal que estaba a favor de las negociaciones, si bien, añadió, que éstas debían ser «serias y publicadas», en tanto que el PSOE ha declinado hacer declaraciones porque «es un tema vívido».

Por su parte, un portavoz autorizado del Ministerio del Interior ha aclarado de forma oficial que el Gobierno no ha negociado ni negociará con la organización terrorista ETA.

OLIART NIEGA QUE LA J.U.J.E.M. PRESIONE AL GOBIERNO

Madrid.—El ministro de Defensa, Alberto Oliart, en unas declaraciones afirmó que los militares jamás han presionado ni han efectuado la más leve insinuación sobre la forma de gobernar, ni han incidido en el desarrollo de la política española. En la entrevista, Alberto Oliart rechazó que el estamento militar tema un triunfo socialista y que los militares estén intentando constituirse en un poder autónomo, que esté, incluso, por encima del civil.

El ministro señaló que los es-

pañoles deben ayudar a superar a las Fuerzas Armadas el trauma del 23-F, y aseguró que una hipotética aventura como la de aquella fecha tendría el mismo resultado. También rechazó las acusaciones hechas desde diversos sectores contra su persona y departamento, acusaciones que, según Oliart, han partido de miembros de UCD.

El ministro de Defensa comentó señalando en la entrevista que es absolutamente falso que hayan existido presiones de los militares al Gobierno, tal como se ha especulado en distintos medios. «Es falso —dijo— y no me cansaría de repetirlo. La actual Junta de Jefes de Estado Mayor, al igual que la anterior, jamás se ha metido en eso que llamamos política, y mucho menos para presionar al Gobierno.»

«Reitero —añadió— que nunca han habido presiones. Efectivamente, hay militares que visten uniforme, y que están

en la reserva, que tienen sus opiniones políticas y las exponen; pero los jefes y oficiales en activo, no. He recibido opiniones, y a veces me han preguntado por curiosidad algunos militares, dentro del plano de la amistad, porque, gracias a Dios, en año y medio hemos trascendido de la mera relación ministro-administrado para convertirnos en amigos. Ese interés por la política ha sido muchísimo menor que la de cualquier otro ciudadano».

El ministro subrayó que tampoco había recibido ninguna insinuación sobre el modo de gobernar, y a la pregunta sobre el temor del estamento castrense ante una posible victoria socialista, Alberto Oliart contestó: «Dentro de la actual discreción y hermetismo del estamento militar, no he recogido que haya temor hacia un triunfo del PSOE. Lo que sí he recogido es una preocupación por cambios radicales y violentos en la sociedad española».

El comandante de Marina de Bilbao cesará el 2 de agosto

El comandante de Marina de Bilbao, capitán de navío José María Ruiz de Azcárate, cesará oficialmente en su cargo el próximo día 2 de agosto, al cumplirse el período preceptivo de mando, según informaron fuentes militares. La Capitanía General de la zona marítima del Cantábrico ha abierto una investigación a raíz de la colocación de una ikurriña en el interior de la Comandancia de Marina, junto a la bandera española, el pasado 16 de julio festividad del Carmen.

El capitán de navío José María Ruiz de Azcárate declaró que «hubiera habido o no ese supuesto incidente, el día 2 del mes que viene yo tendría que cesar en mi cargo. Soy un encartado en el asunto y, por lo que me pudiera ocurrir, no quiero ni puedo decir nada. Lo demás son hablurías de la gente».

El banderillero Carriles murió de infarto en la plaza de Valencia

El banderillero Mariano Martín «Carriles» sufrió un infarto durante la lidia del quinto toro, que le produjo la muerte. En el mismo túnel que conduce a la enfermería, el empresario de la plaza, José Camaró, le introdujo en la boca un tónico cardíaco. Los médicos hicieron cuanto pudieron para recuperar al torero, sin resultado.

Valencia.—Toros de Ramón Sánchez, bien presentados, con casta.

Paquirri: Protestas y ovación y saludos.

Dámaso González: Oreja y dos vueltas y aviso y oreja.

Emilio Muñoz: Oreja y silencio.

EN LAS VENTAS

Madrid.—Un toro de Núñez Hermanos, pararejoneo, manso y cinco toros de El Chaparral, de aceptable presencia y, a excepción del quinto, manejables. En cuarto lugar, un toro de Moreno Pidal, difícil.

Diego García de la Peña: palmas.

Curro Vázquez: oreja y silencio.

Paco Alcalde: aplausos y aplausos.

Ortega Cano: división y palmas.

ESPAÑA ESTUDIA LAS COMPENSACIONES POR LA COMPRA DEL F-18 A

«España está interesada fundamentalmente en dos tipos de compensaciones a la compra de aviones F-18A: la aportación de tecnología para el desarrollo de las industrias aeronáutica y electrónica, incluida la posibilidad de cofabricar el aparato», afirmó ayer el subsecretario de Defensa, Eduardo Serra, que se encuentra en Washington al frente de una delegación española.

Eduardo Serra se entrevistó ayer en Washington con su colega estadounidense, Frank Carlucci, con el secretario de Marina y con dirigentes de la Mac Donnell Douglas, fabricante de los aparatos.

La delegación está integrada por el general Jorge Mora, jefe de la División de Planes del Estado Mayor, y dos tenientes coroneles especialistas en los aspectos operativos del F-18A.

«Según nuestras estimaciones», afirmó Serra, «las compensaciones ofrecidas por la Mac Donnell Douglas por la com-

pra de los aviones valen sólo 1.800 millones de dólares, y no 4.400, como había valorado la firma norteamericana». El subsecretario negó que la Marina de EE. UU. haya presionado al Gobierno español para la adquisición del F-18A y comentó que la carta que envió Lehman al ministro de Defensa «no puede ser, lógicamente, interpretada de esa manera». En la misiva, el secretario norteamericano de Marina recomendaba el aparato porque sus reparaciones podrían ser más fáciles, al estar dotada de ese mismo modelo de avión la Sexta Flota del Mediterráneo.

Serra señaló que el contrato no será firmado con la Mac Donnell Douglas «hasta principios del año que viene como muy pronto» y que la primera entrega no tendrá efecto hasta 36 meses después. «Aún faltan por concretar», dijo, «el precio, las compensaciones y las condiciones de financiación».

EN POCAS LINEAS

José Félix Azurmendi, director de «Egin», ha sido procesado por un supuesto delito de injurias al Jefe del Estado. El auto de procesamiento ha sido dictado por el titular del Juzgado Central de Instrucción número 5 de la Audiencia Nacional, quien ha decretado la prisión provisional del procesado bajo fianza de 100.000 pesetas.

Terra Lliure, organización terrorista de carácter independentista, ha reivindicado, a través de una llamada telefónica, los atentados contra las sedes de FECSA en Granollers y ENHER en Mollet del Vallés, que produjeron diversos desperfectos en las instalaciones. Con estas acciones, la citada organización afirma responder a la inminente puesta en marcha de la central nuclear de Ascó.

Continúa sin registrarse novedad alguna en torno a los paraderos de Rafael Abaitúa y Francisco Limousín, secuestrados los pasados días 3 y 19 de julio, respectivamente, en sus domicilios de las localidades guipuzcoanas de Zaráuz y Tolosa.

La Comisión de Política Autonómica de Alianza Popular ha elaborado un informe sobre el incumplimiento de los pactos autonómicos firmados hace un año por UCD y PSOE —El 31 de julio de 1981—, en el que señala que valora positivamente los aspectos formales, pero de forma negativa los materiales. Asimismo propone una paralización temporal del proceso de transferencias, para efectuar una racionalización de los traspaños. El informe se refiere principalmente a los aspectos económico-financieros de los pactos.

A PARTIR DE MAÑANA,
SABADO

DAN COMIENZO
LAS REBAJAS

EN CALZADOS
«LOS CHICOS»

(ABRIMOS LOS SABADOS
POR LA TARDE)

Agricultores franceses «aconsejan» lo que deben cultivar los españoles, pues de lo contrario llevarán a cabo nuevas agresiones

Murcia.—La Organización de Jóvenes Agricultores Franceses ha enviado un escrito al presidente de la Cámara Agraria Provincial, Fernando Sanz-Pastor, en el que protestan por la campaña iniciada en Murcia contra el consumo de productos del vecino país.

Los Jóvenes Agricultores indican que España debe volcarse en la producción de cítricos y productos complementarios a los del Mercado Común.

Igualmente señalan que a partir del día 15 de noviembre nuestro país no debe exportar al Mercado Común «ni una sola lechuga, de acuerdo con los principios de nuestra comuni-

dad. Si a pesar de todo persisten en la misma vía destructiva, lo consideraremos una provocación y no resistiremos sin reaccionar».

Por su parte, el señor Sanz Pastor contestó señalando que España forma parte de Europa y que antes o después tendrá que entrar en la CEE y que, como presidente de la Cámara agraria de la provincia de Murcia, «he visto —dice— cientos de familias arruinadas por las actuaciones de los agricultores franceses, lo que está engendrando en el pueblo español una animadversión hacia Francia que no querríamos que se produjese.»

Noruega denuncia a la flota bacaladera española por posibles irregularidades

Bilbao.—Las autoridades noruegas han elevado una protesta ante la Embajada de España en Oslo en la que denuncian irregularidades de la flota bacaladera española que faena en aquellas aguas, informó ayer el diario «Deia».

La protesta estima que los barcos han efectuado capturas de piezas inmaduras, que no superan el tamaño mínimo de cuarenta y dos centímetros. Una denuncia similar, según la fuente citada, ha sido cursada contra la flota rusa.

«Lo malo —dice el periódico bilbaíno— del caso es que existe

cierto desajuste entre el tamaño mínimo de las piezas que los noruegos consideran como «reglamentario» —42 centímetros— y el que figura como tal, en todos los reglamentos de pesca aplicables en las mencionadas aguas —30 centímetros.»

A la vista de esta situación la flota bacaladera española piensa adoptar una serie de medidas de precaución para evitar todo conflicto con las autoridades noruegas en la zona donde se faena actualmente: noroeste de la isla de los Osos y proximidades del archipiélago Spitzberg.—Efe.

EL INSTITUTO DE FOMENTO A LA EXPORTACION DEDICARA 2.300 MILLONES DE PESETAS A SU ACTUACION EN 1983

Madrid.—«El presupuesto del Instituto Nacional de Fomento a la Exportación (INFE) para 1983 se situará en 2.300 millones de pesetas», declaró a «Efe» su presidente, Juan Eugenio Morera.

Indicó, sin embargo, el señor Morera que esta cantidad era bastante pequeña si se compara con los dos billones de pesetas a que ascienden las exportaciones españolas cada año.

El INFE fue creado el pasado día 2 de abril, mediante un decreto ley en el que se enumeraban como objetivos prioritarios la coordinación de la actividad exportadora y el apoyo de las medidas de fomento de la exportación.

Respecto a la operatividad del Instituto, su presidente manifestó a «Efe» que «el INFE pretende agilizar todas las actividades destinadas a apoyar al sector exportador español. Por eso, huiremos de cualquier burocracia o esquemas rígidos. En definitiva, se trata de dotar de mayor operatividad, flexibilidad y coordinación a los órganos encargados de promocionar la exportación y aumentar la eficacia del gasto público».

El señor Morera explicó que los órganos directivos del INFE están encabezados por su consejo de administración, formado por siete representantes del sector público y otros tantos del sector privado. «Este consejo —añadió— dirige la actuación del Instituto y tiene la potestad de informar y enviar propuestas a la Administración».

Informó asimismo el presidente del INFE, que el Instituto tendrá varias direcciones, además de la dirección general. Estas direcciones se ocuparán de la información, ferias e instrumentos de promoción, sectores

exportadores y estudios y estrategia comercial.

«Con estas direcciones —añadió Morera— podremos llevar a cabo nuestra labor de ayuda a los sectores exportadores españoles. Pretendemos actuar como una empresa, buscando la mayor efectividad posible».

En cuanto a la actual situación del sector exportador, el presidente del INFE señaló a «Efe» que «aunque la exportación haya crecido muy rápidamente en los últimos meses, todavía hay mucho camino que

andar, aumentando la profesionalidad en las empresas, consolidando los mercados abiertos y aprovechando al máximo la red de oficinas comerciales españolas en el exterior».

Concluyó Juan Eugenio Morera afirmando que «el INFE tiene un reto muy importante que superar, sirviendo de apoyo a las empresas españolas que quieran vender sus productos en el exterior. El[las] tienen que comprender que estamos para ayudarles».—Efe.

TURISMO, NUEVO RECORD

En el primer semestre de 1982 han entrado en España 15.171.385 personas procedentes del extranjero, un 11,3 por ciento más que en igual periodo de 1981. De seguir el flujo turístico a un ritmo equivalente en los meses que vienen, es muy probable que se cierre el año con una cifra de turistas de algo más de los 44 millones, unos 4 millones superior a la de 1981; así escribe «Momento económico», del Banco Central y añade:

Los ingresos procedentes del turismo alcanzan al mes de mayo los 2.291 millones de dólares, 235.221 millones de pesetas, lo que suponen incrementos del 11 y 32,4 por ciento, respectivamente. El saldo por turismo, ingresos menos gastos de españoles en el exterior, alcanza los 1.943 millones de dólares, un 12,3 por ciento superior al obtenido en los cinco primeros meses de 1981. Los pagos por turismo han sido el 4,3 por ciento mayores que en el ejercicio anterior, a pesar del descenso en un 6,7 por ciento en el número de españoles que han salido al extranjero.

En cuanto a la procedencia, Europa sigue siendo el continente que aporta mayor número de visitantes, un 85 por ciento del total, seguida de África, que apenas llega al 5 por ciento. Porcentaje parecido es la cuota tanto de América como de los españoles residentes en el extranjero, grupo este último que ha aumentado en un 26 por ciento, consecuencia, quizás, de las mayores posibilidades que el desfavorable curso de la valuta española les permite.

La Estrella: Crecimiento satisfactorio

Durante el ejercicio de 1981, La Estrella, S. A. de seguros, integrada en el grupo Banco Hispano Americano obtuvo un beneficio de 167,1 millones de pesetas, según señala el informe a los accionistas de esta sociedad.

El total de los ingresos por primas ascendieron a 5.254,6 millones de pesetas, que supone un incremento del 14,5 por ciento sobre el año anterior.

El ramo de vida alcanzó un incremento del 23 por ciento respecto al año anterior y el de multirriesgo un 71 por ciento. En el ramo de automóviles no se ha producido crecimiento por la baja rentabilidad de este sector.

bolsa de madrid

COTIZACIONES DE HOY

BANCOS

Bilbao	324	320
Atlántico	208	208
Central	290	295
Español Crédito	316	316
Exterior	229	229
Hispano	300	300
Popular	261	258
Santander	307	306
Vizcaya	349	346
Bankinter	137	139
Bankisur	—	—
Bankunión	—	—

INV. MOBILIARIA

Cartinbao	—	81
Fibansa	85	85
G. Inversiones	57	57
Hispanera	67	67
Patrisa	—	—
Popularinsa	196	196
Vamosa	—	—

ELECTRICAS

Española	56,50	56,25
Fecsa	56	56
Fenosa	55	55
Iberduero	45	45,50
Sevillana	54,25	54,50
Unión Eléctrica	56,50	56

SIDEROMETALURGICAS

Altos Hornos	10,50	10,50
Citroën H.	—	—
Duro Felguera	—	200
Fasa Renault	—	—
Femsa	—	—
Ponferrada	—	—
Seat	15,50	15,50
Tubacex	50	51

MONOPOLIOS

Campsa	186	186
Tabacalera	90	90
Telefónica	69,75	70

QUIMICAS

Cros	25,50	—
Hidro Nitro	7	7
Papelera E.	11	—
Petróleos	78	76
Petroliber	—	—
Petromed	142	144
Resinera	—	—
Sniace	—	23
Torras Hostench.	12	12

INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES

Dragados	120	122
Urba Metro	167	167
Urbis	15	15,50
Vallehermoso	67	65

ALIMENTACION

Ebro	D. 274	—
El Aguila	—	41
Koipe	95	96
Viñedos Esp.	104	—

VARIAS

Corporación BB	64	64
Catalana Gas	—	—
Finanzauto	57,25	60
G. Preciados	D. 28,50	—
Pebsa	—	—

UNION ELECTRICA, S. A. y Sociedades Absorbidas Pago de Intereses a Obligaciones

A partir de las fechas que se mencionan se iniciará el pago de los intereses de las emisiones de Obligaciones que se citan:

UNION ELECTRICA, S. A.

Fecha de pago	Emisión	Núm. cupón	Importe líquido
13-8-1982	12-2-1981	3	3.519,75 Ptas.
14-8-1982	14-2-1976	13	2.312,50 Ptas.
15-8-1982	15-2-1978	9	3.000,— Ptas.
28-8-1982	27-2-1979	7	3.149,25 Ptas.
29-8-1982	28-2-1980	5	3.272,75 Ptas.

SOCIEDADES ABSORBIDAS

Eléctrica Segoviana, S. A.; Eléctrica Industrial, S. A.; Electra Feba, S. A.; Eléctrica Centro España, S. A.; Eléctrica Castellana, S. A. y Electra Abulense, S. A.

14-8-1982 | 14-8-1963 | 38 | 31,25 Ptas.

Dicho pago se realizará en las Centrales y Sucursales de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid, Confederación Española de Cajas de Ahorros y de los Bancos Urquijo, Hispano Americano y Central.

Madrid, 29 de Julio de 1982
EL SECRETARIO DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION

UNION ELECTRICA



EL MERCADO DE SEGOVIA

Recuperación de los añojos por la intervención del FORPPA

Con mayor presencia de público que en la semana anterior se celebró ayer el tradicional mercado de ganados de nuestra ciudad. En ganado porcino hubo una subida en el cebo, principalmente en el graso que a última hora se cotizaba por encima del precio de lonja.

En ganado vacuno la intervención del FORPPA y el ritmo creciente de matanzas hace subir a los añojos de primera y segunda así como indirectamente a las terneras de pienso. En ovino repetición de tres precios, con tendencia a la baja.

PORCINO.—Selecto, 128; normal, 122; graso, 119; cerdas desvieje, 88-93; lechones selectos, 195; normales, 185.

VACUNO.—Añojos extra, 345; primera, 335; segunda, 325; vacas extra, 230; primera, 170; segunda, 145; terneras leche de 125 kilos, 480; de más de 125 kilos, 460; terneras pienso de 150 a 175 kilos, 365; de 175 a 200 kilos, 355; terneros de vida en cruce charolés, 250; pardo, 245; del país, 190.

OVINO.—Lechal, 315; recental, 215; pascual, 180; grandes, 170; ovejas, 50.

CEREALES.—Cebada, 17,85.

Nuevas variedades de patatas

Las propiedades del material vegetal constituyen siempre un tema de reflexión para los investigadores. Prueba de ello nos la dan los resultados obtenidos por el equipo del profesor Nozeran, en el Laboratorio de estudio y de explotación del polimorfismo vegetal de la Universidad de París-Sud (laboratorio asociado al Centro Nacional de Investigaciones Científicas).

Uno de los temas de investigación de este equipo tiene como finalidad la explotación de los diversos modos de multiplicación vegetativa —es decir sin intervención de un proceso sexual— en condiciones de cultivo in vitro, sobre todo de la patata. Puede obtenerse así una multiplicación «conforme al modelo» rapidísima: millones de plantas idénticas en un año a partir de un brote, gracias al desqueje de plántulas indefinidamente mantenidas en una fase juvenil. Pero la multiplicación vegetativa puede también dar ejemplos diferentes. Para obtener esto último hay que crear condiciones inductoras de neoformación de plántulas, partiendo de proliferaciones celulares anárquicas o callos.

La técnica utilizada por los investigadores de Orsay es la siguiente: se ponen en cultivo fragmentos de patatas (tubérculos, gérmenes, tallos u hojas) —en ciertos medios, estas excrescencias forman callos—; replantados o perpetuados bajo la forma de un cultivo de tejidos o de células y transferidos a otros medios, pueden estos fragmentos neoformar plantas enteras. El estudio ha mostrado el papel determinante desempeñado por el estado fisiológico de los tu-

bérculos iniciales en los fenómenos de callogénesis y de neoformación. Así han podido obtenerse partiendo de la variedad «BF 15» plantas muy diferentes, tanto por la morfología (forma y textura de las hojas) como por su fisiología (velocidad de crecimiento o formación de los tubérculos).

Algunos ejemplares neoformados poseen un material hereditario diferente y se constata a veces modificaciones del número de cromosomas. Dichas modificaciones genéticas durante el curso de la división celular, en el caso de las proliferaciones anárquicas. Otros ejemplares deben su originalidad a modificaciones en el funcionamiento de su material hereditario. La diversidad morfológica y funcional observada en un medio sintético sigue conservándose al cabo de varias generaciones en cultivos de invernadero o en fitotrón. Todavía no se sabe si esta diversidad presentará un interés agronómico.

Hasta el presente se había explotado poco la multiplicación vegetativa para aumentar la variabilidad genética de la patata. La utilización de las técnicas de neoformación con callos permite obtener, sin recurrir a procesos sexuales, variedades diferentes de la variedad inicial. Otro camino, en el que está trabajando actualmente el equipo de R. Nozeran, es el de la fusión de protoplastos: como estas células no tienen membranas divisorias es posible confrontar estructuras genéticas diferentes procedentes de variedades, o incluso especies, diferentes.

EL VALOR DE LA COSECHA

En su boletín «Momento económico», el Banco Central ofrece las previsiones de producción cerealistas, y su valoración, correspondientes a la campaña 1982, cuya iniciación ha tenido lugar a partir del mes de junio, dice:

Por lo que respecta a los cereales de otoño-invierno (trigo, cebada, centeno y avena) el cálculo de la producción a obtener se ha basado en los datos que mensualmente publica el Servicio Nacional de Productos Agrarios, estimando estadísticamente los volúmenes de cosecha, a nivel provincial, a los que se han aplicado los precios de garantía a la producción, publicados por Real Decreto 997/1982, de 14 de mayo.

En cuanto a los cereales de primavera-verano (maíz, arroz y sorgo) se ha estimado previamente la superficie que se dedica a estos productos, también a nivel provincial, determinándose el tonelaje a cosechar mediante estimaciones estadísticas basadas en el comportamiento de tales productos en el último periodo.

En base a los datos que por aplicación de dicho sistema de cálculo se han obtenido se deduce que el valor de la cosecha se hallará en el entorno de 255.000 millones de pesetas, que suponen un incremento del 30% respecto de la campaña precedente, fundamentalmente como consecuencia de los ma-

yores rendimientos esperados en trigo y cebada.

Pese a que el tonelaje a cosechar durante la campaña de 1982 superará ampliamente el obtenido durante el año anterior, no por ello puede calificarse como de satisfactorio su volumen, dado que será inferior en un 24% en trigo y un 37% en cebada, respecto de la campaña de 1980.

Por su parte, la producción de cereales de primavera-verano presenta, en general, un comportamiento más estable, debido a que su cultivo se realiza en zonas de regadío y, por tanto, no se halla influenciada su producción por el régimen de lluvias.

RESUMEN DE PRODUCCIONES CEREALISTAS Y SU VALORACION, CORRESPONDIENTE A LA CAMPAÑA 1982

PROVINCIAS	TRIGO	CEBADA	CENTENO	AVENA	MAIZ	ARROZ	SORGO	TOTAL
Alava	886,3	941,9	3,4	135,8	2,0	-	-	1.969,4
Albacete	764,4	4.484,0	92,9	180,1	1.059,6	3,1	7,5	6.591,6
Alicante	415,3	55,1	0,5	9,4	290,3	-	11,2	791,8
Almería	75,4	469,3	1,7	61,6	40,6	-	-	653,3
Asturias	24,8	-	8,6	-	424,3	-	-	457,7
Avila	787,1	1.092,2	67,1	18,9	20,3	-	1,9	1.987,5
Badajoz	3.919,2	1.688,3	24,1	1.200,8	4.604,0	818,4	313,1	12.547,9
Baleares	231,4	312,3	-	139,0	20,3	3,1	5,6	711,7
Barcelona	704,5	1.322,6	-	140,5	138,0	-	26,2	2.331,9
Burgos	4.481,2	8.591,5	53,3	398,1	10,2	-	-	11.534,3
Caceres	902,8	232,1	29,2	420,2	2.060,6	173,6	28,1	3.846,5
Cádiz	5.340,6	390,8	-	97,9	172,6	15,5	596,3	6.813,7
Castellón	45,5	187,0	3,4	15,8	24,4	15,5	-	291,6
Ciudad Real	1.727,2	2.773,9	36,1	478,7	263,9	-	18,9	5.298,7
Córdoba	7.485,1	793,2	-	306,5	1.528,6	-	135,0	10.248,4
Cuenca	3.646,5	3.570,5	58,5	74,2	69,0	-	-	7.418,7
Gerona	411,1	534,4	6,9	180,1	383,7	9,3	410,6	1.936,1
Granada	1.607,3	3.077,8	60,2	203,8	898,7	-	56,2	5.864,0
Guadalajara	3.318,0	3.186,4	87,7	183,2	79,2	-	-	6.854,5
Guzpuzcoa	-	-	-	-	60,9	-	-	60,9
Huelva	1.035,1	101,9	-	83,2	2,0	-	1,9	1.204,1
Huesca	3.340,7	7.356,3	3,4	90,0	836,4	254,2	465,0	12.346,0
Jaén	1.202,4	993,6	15,5	52,1	276,1	-	7,5	2.547,2
La Coruña	464,9	18,7	79,1	23,7	3.048,1	-	-	3.635,5
La Rioja	466,9	639,6	-	6,3	99,5	-	-	1.212,3
Las Palmas	2,1	1,7	0,2	-	-	-	-	16,2
León	1.613,5	1.207,4	448,9	292,3	107,6	-	-	3.669,7
Lerida	3.568,0	5.046,7	22,4	79,0	2.933,3	-	206,2	11.856,6
Lugo	458,6	18,4	376,7	15,8	964,2	-	-	1.833,7
Madrid	1.504,0	1.264,1	32,7	45,8	432,4	-	7,5	3.288,5
Malaga	1.533,0	876,7	-	31,6	91,3	9,3	84,4	2.626,3
Murcia	260,3	1.633,3	1,7	146,9	168,5	27,9	3,7	2.243,3
Navarra	2.431,7	3.383,4	1,7	154,8	2.228,6	-	-7,5	8.208,0
Orense	24,8	13,4	350,9	-	588,7	-	-	977,8
Palencia	2.526,7	5.283,9	385,3	562,4	4,1	-	-	8.763,4
Pontevedra	41,3	6,7	86,0	7,9	3.749,3	-	-	3.891,3
Salamanca	1.898,7	893,4	75,7	77,4	40,6	-	-	2.895,8
Santander	20,7	21,7	1,7	3,1	156,3	-	-	203,5
Segovia	1.402,8	1.959,0	110,1	43,8	8,1	-	-	3.565,8
Sevilla	17.216,0	1.830,3	-	396,5	4.074,2	5.866,3	1.610,6	30.995,9
Soria	2.373,8	4.013,0	39,6	69,5	8,1	-	-	6.504,0
Tarragona	444,2	853,4	0,2	7,9	119,8	3.397,6	11,3	4.834,4
Tenerife	10,3	8,4	1,7	-	32,5	-	-	52,9
Teruel	2.057,0	3.603,9	24,1	301,7	107,6	-	46,9	6.181,2
Toledo	2.155,2	5.170,3	147,9	625,6	994,7	-	18,9	9.122,6
Valencia	109,6	240,5	1,7	37,9	814,0	3.255,0	-	4.458,5
Valladolid	2.380,0	6.247,5	70,5	143,7	36,5	-	-	8.878,2
Vizcaya	0,2	-	-	-	24,4	-	-	24,6
Zamora	1.692,0	1.062,1	99,8	20,5	231,4	-	1,9	3.107,7
Zaragoza	5.105,1	5.739,8	8,6	50,5	6.705,1	-	31,9	17.641,0
TOTAL (millones de pts.)	94.164,2	91.220,4	2.919,7	7.596,6	41.008,0	13.850,8	4.117,5	254.875,2
TOTAL (miles de Tm.)	4.557,8	5.462,3	169,7	480,9	2.020,9	446,6	219,6	-
VARIACION DE PRODUCCION SOBRE CAMPAÑA 1981	35,81%	15,99%	-21,43%	5,92%	-8,05%	1,31%	4,57%	-

El mercado de ganados de Medina del Campo

Con mañana propia de la estación se ha celebrado en esta localidad el semanal mercado de ganados, el cual, por motivo de la festividad de Santiago, se ha visto menos concurrido. Por ser día festivo el comercio y las entidades bancarias permanecieron cerrados.

En el mercado fueron aforadas cerca de tres mil cabezas.

En las cotizaciones no hubo variaciones apreciables sobre el domingo anterior, aunque en corderaje grande se observó al-

guna baja.

Se vendieron las ovejas para matadero entre 60 y 65 pts. kilo vivo; las de mejores carnes, a partir de las 50 pts.; ya más inferiores desde las 38 pts.; las de bajos rendimientos desde las 30 pts., el desecho entre 18 y 20 pts.

En corderaje vimos que los viejos y grandes se vendieron a partir de las 120 pts kilo vivo; corderos pascuales pesados entre 150 y 160 pts; pascuales buenos hasta las 175 pts., cor-

deros recentales entre 190 y 215 y 225 pts.; lechazos corrientes a partir de 250 pts., hasta las 300 y 340 pts., los mejores.

En ganado para vida, pocas operaciones, algunas emparejadas, entre 8.500 y 9.000 pts.; ovejas próximas a partir entre 6.500 y 7.000 pts.; ovejas vacías desde las 5.000 pts. unidad.

En ganado vacuno y porcino se continua sin operaciones en el mercado.

LIVUVE



TRES BUENAS RAZONES PARA QUE USTED SIGA CONFIANDO EN LA GARANTIA Y EN EL PRESTIGIO

- Instalaciones de prestigio en Segovia, donde todas las reparaciones gozan de una garantía por escrito, en mano de obra y piezas, de 3 meses ó 20.000 Kms.
- Un taller con profesionales cuya idea principal es la atención al cliente.
- Sólo utilizamos Recambios Originales Dodge, amparados por la garantía de Fábrica.

MOSA - Avenida San Rafael, 42

Concesionario de **Camiones Dodge**

Alto el fuego provisional en Namibia, primer paso hacia el plan de independencia

Johannesburgo.— Todas las partes implicadas en el proceso de independencia de Namibia han acordado un alto el fuego provisional a partir del próximo 15 de agosto, según informa el vespertino de Johannesburgo «The Star». El anuncio de este plan, que adelanta una salida pacífica para el contencioso de la antigua colonia alemana, coincide con la denuncia reali-

zada por el ministro de Asuntos Exteriores surafricano, Roelof Pik Botha, contra el líder guerrillero namibio Sam Nujoma, al que acusa de planear el asesinato de los principales líderes de Namibia.

Si el alto el fuego, acordado por un período inicial de un mes, es respetado, se iniciará el despliegue de las fuerzas de la UNTAG (Grupo de Asistencia Territorial de las Naciones Unidas). Estas tropas supervisarán, durante los siguientes siete meses, el período preelectoral que habrá de llevar a una consulta general bajo supervisión internacional en abril de 1983. Con estos comicios, el territorio administrado desde 1920 por Suráfrica conseguirá la independencia.

Este acuerdo está sometido a una condición, que Luanda firme las garantías dadas por Estados Unidos de que las tropas cubanas saldrán de Angola antes de las elecciones de Namibia. Previamente, a partir del 25 de agosto, los cubanos deberán replegarse al norte del paralelo 14, a unos 350 kilómetros de la frontera de Namibia. Simultá-

neamente, las guerrillas de las SWAPO (Organización Popular de África del Suroeste) se retirarán a una distancia mínima de 250 kilómetros de la frontera.

Este plan ha sido comunicado a los partidos de Namibia por Pik Botha, quien el miércoles inició una visita sorpresa a la colonia, en la que acusó a Sam Nujoma, líder de la SWAPO, de preparar la liquidación de todos los líderes políticos influyentes en Namibia.

Según Botha Suráfrica tiene documentos que prueban la existencia de tales planes de la SWAPO. Uno de los documentos, con fecha del pasado 15 de junio, es un informe de Nujoma al comité central de la SWAPO tras la celebración de una entrevista en Bonn con Hans Dietrich Genscher, ministro de Asuntos Exteriores de la República Federal de Alemania.

En uno de los párrafos del informe se estipula que deben ser eliminados todos los «titeres con influencia» en Namibia.

En otro de los apartados, el documento establece la necesidad de que se formen depósitos de armas en Namibia antes de la celebración de elecciones.

Los partidos argentinos perfilan sus campañas electorales

Buenos Aires.— Una huelga de transportes de veinticuatro horas puede comenzar de inmediato si las conversaciones entre los representantes del sindicato y el Ministerio de Trabajo sobre aumentos salariales no alcanza el límite que los conductores de autobuses consideran mínimo.

Esta huelga, de llevarse a ca-

bo, es claro signo del descontento que existe en el país ante los aumentos salariales. Y si la repercusión económica del paro no será grande, si tendrá un efecto social importante: cuando paren los autobuses, los colectivos, se entera absolutamente todo el mundo.

Los partidos políticos han trabajado durante las últimas semanas para ir perfilando sus campañas electorales, sobre todo cuando desnacen de la mano carismática de algún líder, tiene en su filas de todo: ultraderecha, conservadores, comunistas, ultraizquierdas. Lo único común de los grupos peronistas es el papel carismático del líder y del populismo. Cosas generales como el poder para el pueblo, y al mismo tiempo, una política idólatra de mitos políticos.

Los conservadores británicos proponen al Parlamento la pérdida del voto de los irlandeses

Londres.— Varios diputados conservadores han propuesto al Gobierno que cambie la actual ley electoral que permite a los irlandeses votar en las elecciones generales británicas.

La propuesta fue presentada en forma de ruego al Gobierno por el diputado conservador sir William Clark, que dijo representar a un «numeroso grupo» de sus compañeros.

Comentaristas políticos creen que este criterio es «ampliamente compartido» entre el sector derechista del Partido Conservador en la Cámara de los Comunes.

Medio millón de ciudadanos de la República de Irlanda residentes en Gran Bretaña tienen este derecho desde la independencia de la República.

Pero la política del Gobierno irlandés al no apoyar a Gran Bretaña en el conflicto de las Malvinas y los recientes atentados del IRA (Ejército Republicano Irlandés) en Londres ha inducido a algunos diputados a protestar por la actual ley que garantiza unos derechos electorales que consideran injustificados.

El Gobierno se ha negado hasta ahora a abolir estos derechos, pero algunos diputados creen que podría considerarlo en un futuro.

La noticia coincide con indicios de un nuevo enfriamiento de las relaciones anglo-irlandesas, que según el líder de la oposición irlandesa, Garret Fitzgerald, están en su nivel más bajo de los últimos diez años.

La Justicia italiana implica al arzobispo Marcinkus

Roma.— El arzobispo Paul Marcinkus, presidente del Instituto para las Obras Religiosas (IOR), recibió ayer una citación judicial en la que los magistrados de Milán le comunican que se están investigando sus posibles delitos penales por el caso del Banco Ambrosiano. Idéntica citación han recibido los dirigentes seculares del Banco Vaticano.

El Vaticano ha rechazado las cartas y las ha devuelto advirtiendo que deben ser enviadas por los canales diplomáticos del Ministerio de Asuntos Exteriores. Es la primera vez en la historia de Italia que los magistrados de este país abren una investigación judicial contra personajes del Vaticano. Marcinkus se encuentra desde hace trece años a la cabeza del Banco Vaticano, que ha sido acusado de estar mezclado en operaciones oscuras y con los banqueros italianos más desaprensivos.

Al mismo tiempo, el ministro del Tesoro italiano anunció la apertura de una investigación oficial con el fin de esclarecer las conexiones del Vaticano con Calvi.

Un español designado subsecretario general de la ONU

Nueva York.— El secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar, anunció ayer la designación del español Patricio Ruedas para ocupar el cargo de subsecretario general de Administración y Gerencia, sustituyendo al alemán occidental Helmut Debatin, que pasará a ocuparse de misiones especiales. Ruedas, el funcionario español de más alta categoría en la ONU, ocupaba hasta ahora el cargo de secretario general adjunto para Servicios Financieros y, anteriormente, había sido director de Administración y Finanzas en la oficina de la ONU en Ginebra.

PANORAMICA

EE.UU.: El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas aplazó anoche el debate acerca del proyecto de resolución franco-egipcia referente al desbloqueo de Beirut y al estatuto político a determinar para los palestinos. Antes de la suspensión y al margen de su debate del jueves, el Consejo había aprobado, por catorce votos, una resolución española exigiendo que Israel levantara el bloqueo de Beirut, para que la población de Beirut Oeste pudiera ser avituallada.

BOLIVIA: El jefe del régimen militar boliviano, general Guido Vildoso, reiteró ayer que el mando castrense convocará elecciones generales en abril de 1983 y dejará el poder el seis de agosto de ese mismo año. El presidente boliviano, que cumplió ocho días al frente del Gobierno militar, subrayó que «no serán quebrantados los propósitos de su régimen por aquellos que pretenden distorsionar los objetivos democratizadores».

Inglaterra

Graves disturbios en la ciudad inglesa de Liverpool

Londres.— Parte de la juventud británica vuelve a entrar en ebullición. En el barrio de Toxteth, de Liverpool, uno de los principales escenarios de los violentos disturbios del verano pasado, un centenar de jóvenes atacaron, en la noche del miércoles al jueves, a coches de la policía, de los bomberos y de particulares. Un edificio se incendió en Brixton (Londres). La situación sigue crispada, con incidentes a diario.

Los disturbios en Toxteth se han multiplicado en los últimos días, pero éste ha sido el más grave del año. La policía se vio atacada al acudir a la zona para comprobar el secuestro de un coche. La violencia se desató. La policía equipada con protección antidisturbios, disparó

a diversos grupos de jóvenes.

El incidente se produjo en el día del primer aniversario de la muerte de David Moore, inválido, que falleció a los veintitrés años de edad arrollado por la policía cuando ésta intentaba disparar a un grupo de jóvenes armados con bombas de gasolina.

El jueves, un equipo de televisión que se hallaba en Toxteth con esta ocasión, fue apedreado. Los jóvenes incendiaron dos coches y tiraron piedras a los bomberos cuando se acercaban a apagar estos fuegos. No hubo ningún herido entre los policías, que de todas formas llevaron a cabo cuatro arrestos antes de que cedieran los disturbios.

Portugal termina los debates para la revisión de la Constitución

Lisboa.— El Parlamento de Portugal terminó a última hora de ayer los debates para la revisión de la Constitución.

La desaparición del «Consejo de la Revolución» es la modificación más importante sufrida

por la Constitución reformada.

El Consejo de la Revolución es un organismo integrado por catorce militares, con atribuciones para legislar en exclusiva en cuestiones militares, y con capacidad de veto sobre las leyes elaboradas por la asamblea de la República.

Sus atribuciones han sido repartidas en el nuevo texto constitucional entre el Gobierno, la Jefatura del Estado, el Parlamento y un «Consejo de Estado» que la nueva Constitución crea.

El Consejo de la Revolución tiene que dar su visto bueno a la ley de reforma de la Constitución, que se pondrá a votación en el pleno de la asamblea el próximo doce de agosto.

La reforma de la Constitución tiene que ser aprobada por una mayoría de dos tercios de los 250 diputados.

La aprobación está garantizada, gracias al acuerdo entre la coalición gubernamental «Alianza Democrática» de Centro-Derecha y el Partido Socialista, el principal de la oposición.

Grupo de empresas necesita

DIRECTOR-ADMINISTRATIVO

contable, manejando ordenador

* Preferible titulado mercantil

* Remuneración según aptitudes

Escribir con referencias: **RACES**
Clavel, 12
SEGOVIA

N.º oficina empleo: 21966

ENTRENADORES DE FUTBOL

LOS GENIOS DE LA PIZARRA

La mayoría de los entrenadores falsea sus ingresos ante la FEF

Paro e insolidaridad, las plagas de la profesión

CAPITULO IX

Hasta ahora, sólo hemos visto la punta del «iceberg». Un pequeño volumen en el que pululan unas pocas docenas de preparadores, casualmente los más prestigiosos y los de mayor profesionalidad, en el más estricto sentido de la palabra. Por debajo de esta élite, se encuentra, sumergida en el anonimato, la gran masa del mundo de los entrenadores. Son muchos y muy mal pagados. Recorren los pueblos en modestos autocares cuya gasolina apenas puede pagar el club, a cambio de un sueldo de

para ganarse el pan por otros medios. Tampoco pueden exigirle otra cosa al club, debido a la escasez de sus arcas. Con medio millar de socios, en muchos casos, no se puede pedir más. Apenas llega para lavar los uniformes. Además, los que en verdad sudan la camiseta, probablemente ni tienen fijado sueldo; o, si lo tienen, hace meses que no lo cobran. Todas estas cosas las conoce el entrenador, y lejos de desanimarle en la práctica de la profesión, le sirven de acicate cada domingo. Precisamente esta casi absoluta carencia de recursos determina

para la práctica moderna del fútbol, y funciona a golpe de improvisación. Un entrenador regional se encuentra frecuentemente con problemas tan humanos y tan inusuales en el fútbol de lujo como que uno de sus mejores valores no puede alinearse el domingo porque trabaja de camarero, y en el bar lo necesitan a la hora del partido. O dispone, en la plantilla, de chavales que no pueden entrenar entre semana porque trabajan hasta las diez de la noche en el taller. Las anécdotas serían incontables por repetidas. Pero, de ellas, se extrae una clara



EL PREPARADOR IDEAL

¿Qué condiciones debe reunir un individuo para afrontar, con relativas posibilidades de éxito, esta profesión de entrenador? La respuesta no es fácil. Se ha escrito y dicho tanto sobre el asunto, y de tan variada forma, que resulta complejo llegar a ese «retrato-robot» ideal del preparador de fútbol. La propia realidad se ha encargado, por otra parte, de desmentir las más rígidas teorías. De cualquier modo, pueden establecerse, si no unos requisitos, sí, al menos, unos rasgos comunes en la personalidad del entrenador, y que perfectamente sintetiza el antiguo jugador del Chelsea Ron Tindall, hoy metido en los derroteros técnicos: «Los resultados de las investigaciones muestran que también los entrenadores presentan rasgos de la personalidad más o menos acusados (altos, moderados y bajos). Los altos son: necesidad de realizarse resistencia emocional y psicológica, conciencia desarrollada, necesidad de dominar, mandar y destacar. Los moderados son: confianza en los demás, aceptación de la crítica personal, obstinación y autocontrol. Los bajos son: necesidad de recibir ayuda de los demás, necesidad de apoyo ajeno, paterna-

lismo, necesidad de estudiar las motivaciones y necesidad de cambio» (artículo publicado en la revista «Sports Coach», n.º 2. Australia, 1980).

El entrenador moderno engloba en una sola persona las veces de técnico, psicólogo y preparador físico. De ahí la importancia que debe otorgarse a la capacitación del futuro preparador. En la actualidad española, este cotarro académico-futbolístico está organizado por la Escuela Nacional de Entrenadores, cuyo director, por cierto, es el polivalente José Emilio Santamaría. El aspirante a preparador accede a los cursos de entrenador después de realizar unas pruebas físicas —carreras, salto de longitud, lanzamiento de balón medicinal, tiros a gol y golpes al balón desde determinadas distancias— y culturales dictado, redacción y preguntas sobre el mundo deportivo—. Una vez superadas, y hasta conseguir la titulación superior, habrá que pasar por tres cursos sucesivos, correspondientes a tres categorías diferenciadas: juvenil, regional y nacional.

(Servicio exclusivo de la agencia MENCHETA. Prohibida su reproducción total o parcial).



setecientas pesetas diarias. O lo que es lo mismo: ganando en un año lo que un colega suyo (?) de la «punta del iceberg» gana en diez días.

Es una labor ingrata y vocacional en la que lo que menos cuenta es el dinero. Incluso en las categorías más bajas, la dedicación al club es diaria, a pesar de lo cual el entrenador regional o juvenil deberá robar el tiempo suficiente al día como

la auténtica valía del entrenador de categorías inferiores, que no dispone de otros medios para triunfar, que los humanos.

Un potente club dispone, aún para sus jugadores juveniles, de los mejores medios: médicos, asistencia sanitaria, tests de pruebas físico-técnicas, instalaciones, ayudas sociales... En resumen, dinero. Pero son unos pocos. La mayor parte carece de estos elementos, tan necesarios

consecuencia. Es un mundo tan distinto al del fútbol que conocemos, que se explica perfectamente esa ausencia de solidaridad corporativa que denuncian muchos entrenadores. Llamar colegas a un preparador de Primera División y a uno regional, es tan pretencioso como llamarlo al ministro y al ordenanza, por el hecho de que los dos trabajen en el mismo ministerio.

**¡SI ERES SOCIO, HAZ OTRO!
¡SI ERES AFICIONADO, HAZTE SOCIO!**



**SOCIEDAD
DEPORTIVA
GIMNASTICA
SEGOVIANA**

ESTADIO DE LA ALBUERA

Sábado 31 de julio de 1982, a las 6,45 de la tarde,
GRAN PARTIDO DE FUTBOL:

At. de MADRID - S. D. G. SEGOVIANA
(1.ª División) (3.ª División)

Localidades: General, 300 pesetas.

Socios, 200 pesetas (con derecho a tribuna).

Media entrada, 100 pesetas.

Venta en los sitios de costumbre y en las taquillas del estadio una hora antes del encuentro.

**¡POR UN CLUB FUERTE Y UN EQUIPO DIGNO,
HAZTE SOCIO DE LA S. D. GIMNASTICA
SEGOVIANA!**



Noticias en torno a la Gimnástica y Atlético de Madrid

Debido a la tromba de agua que cayó ayer en la ciudad, el Atlético de Madrid no entró en La Albuera, ya que el campo estaba bastante encharcado y sólo se hubiera conseguido estropearlo más. Los jugadores permanecieron en el hotel, presas del aburrimiento. Pero hay también una buena noticia: Balbino, que el pasado martes sufrió un golpe en la rodilla que hacía sospechar una lesión importante, está prácticamente recuperado y podrá jugar el próximo sábado en el encuentro que abrirá la temporada para el Atlético y la Gimnástica. Los aficionados van a tener ocasión de contemplar en acción casi a cuarenta jugadores ya que habrá muchos cambios, sobre todo por parte del equipo madrileño, cuyo entrenador quiere mover a los 19 que están ahora en Segovia.

Se puede asegurar que la directiva atlética, con Vicente Calderón, estará presenciando el partido y que luego será invitada a la cena por la peña segoviana.

Por otra parte, podemos anunciar que Pablo, el jugador medio de la Gimnástica Promesas ha fichado por el Acueducto.

CALENDARIO DE LA GIMNASTICA

Ya hemos recibido el calendario del grupo VII de la 3.ª división donde milita la Gimnástica Segoviana. Hoy ofrecemos un avance del mismo, perteneciendo a la primera jornada y, en próximos días, lo publicaremos completo.

PRIMERA VUELTA:

- 1.ª Jornada (5 de septiembre de 1982).
 A.D. Alcobendas-C. At. Pinto.
 Real Madrid C.F.-Aranjuez C.F.
 Talavera C.F.-At. Madrileño.
 C.D. Leganés-C.D. Pegaso.
 U.B. Conquense-A.D. Tarancón.
 Real Avila C.F.-C.D. Carabanchel.
 C.D.C. Moscardó-Daimiel C.F.
 C.D. Ciempozuelos-C.D. San Fernando.
 C.D. Manchego-S.D.G. Segoviana.

La actividad que ha valido a la Caja de Ahorros el premio al Fomento del Deporte

Hace algunos meses que informamos, en el momento de producirse la noticia, que la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia había sido distinguida con uno de los premios al Fomento del Deporte, que a escala nacional concede el diario barcelonés «El Mundo Deportivo». La entidad segoviana figura en una relación de 52 empresas distinguidas esta vez con el mencionado premio, el cual ha sido entregado ya a la Caja de Ahorros en el curso de un acto celebrado en Barcelona. El premio se adjudicó por medio de la información remitida por la Delegación Provincial del C. S.D.

A propósito de esta circunstancia, justo es que recojamos, esquemáticamente, los datos que han servido como base para aspirar al premio y para conseguirlo. Dichos datos consignan que desde 1950 se ha distinguido la Caja por su apoyo al deporte provincial especialmente en tres parcelas, que son las siguientes:

1.º SUBVENCIONES EN ARTICULOS DEPORTIVOS

En 1980 se inició por parte de esta entidad el apoyo al fomento del deporte. Por medio de su Sección de Publicidad, y previo estudio de la necesidad, se vienen concediendo desde entonces:

— Porterías de fútbol, porterías de balonmano, postes de tenis y voleibol, pago de gastos de cartelerías y folletos, para

cualquier tipo de confrontación deportiva.

Todo ello se pretende encuadrarlo y otorgarlo a ayuntamientos, asociaciones, barrios, etc., y todo aquello que reúne un número de personas notable.

Se conceden ayudas económicas a todos aquellos grupos que por su situación tesorera no podrían, de otra forma, practicar el deporte.

Subvenciones al Club Polideportivo Imperio-Caja de Ahorros y a sus distintas clasificaciones de equipos por edades.

Ayuda a la organización de la Vuelta Ciclista a España, en su etapa segoviana.

Se han efectuado ayudas a expediciones montañeras.

Se patrocina el Torneo de Navidad de Balonmano.

Se tiene contratada toda la publicidad exterior y parte de la interior del Nuevo Frontón Segoviano, con el fin de hacerle llegar fondos para su completo desarrollo de las actividades que tienen programadas en dicho frontón.

También y con el fin de instalar en Frontón Segovia, se ha efectuado la donación o compra de un marcador electrónico.

Entrega de trofeos en competiciones deportivas.

2.º CREACION Y SUBVENCIONES A EQUIPOS SEGOVIANOS

En el año 1980 la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia fundó el Club Deportivo Caja de Ahorros, con un fin pri-

mordial: «Canalizar el fomento del deporte». a raíz de su fundación se formaron las siguientes secciones:

Ciclismo.— Compuesto de tres equipos con 26 corredores que bajo el lema E.C. Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia han participado en 21 confrontaciones nacionales, en muchas de ellas con gran éxito. En esta sección, también, se encuentra incluido el Club Ciclista Navas de Oro Caja de Ahorros.

Balonmano.— Dividida en tres grupos diferenciados:

— Un equipo de Segunda División nacional: Caja de Ahorros Segovia.

— Un equipo juvenil (cantera de equipo de Segunda División).

— Escuela de Balonmano: en colaboración con los colegios de la capital.

Más de 100 niños hasta los 15 años.

Reparto por los colegios segovianos de entradas para los partidos de Segunda División, 250 entradas.

Baloncesto.— Un equipo en Segunda División A. Imperio-Caja de Ahorros.

3.º GRUPO DE EMPRESA. FOMENTO DEL DEPORTE ENTRE LOS EMPLEADOS

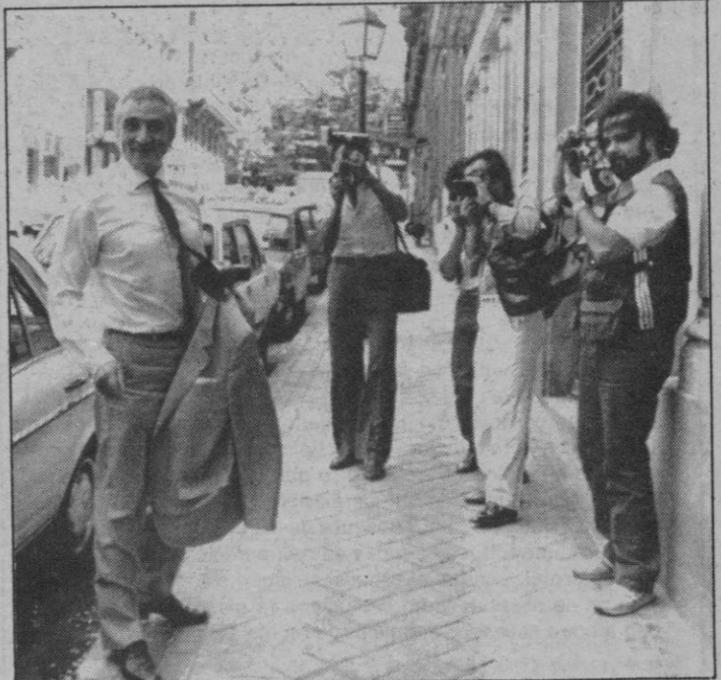
Competiciones nacionales entre Cajas de Ahorros, participando con los siguientes equipos: Un equipo de baloncesto y balonmano, un equipo de fútbol, un equipo de ajedrez y un equipo de tenis.

Competiciones Sociales: Pesca, Ajedrez y Tenis.

Pablo Porta anunció ayer dos nuevas: que Miguel Muñoz será seleccionador nacional, con contrato fijo hasta la fase final de la Eurocopa de 1984, y que volverá a los cuadriláteros, matizando éste último punto en el sentido de que se trata de regresar al pugilismo dialéctico con todo aquel que critique su actuación.

La elección de Miguel Muñoz como nuevo seleccionador nacional fue gestionada en menos de 24 horas. Según el relato de Pablo Porta, comenzó a realizar los contactos pertinentes en la tarde del miércoles pasado, y las culminó en la mañana de ayer, cuando se le hizo el ofrecimiento, que aceptó de inmediato, en el transcurso de una breve reunión, breve «porque a los hombres del fútbol nos basta con la mirada», apostilló Miguel Muñoz. Pablo Porta ofreció la noticia, según sus palabras, en «primicia», lo que contrasta con las informaciones aparecidas desde hace quince días en todos los medios de información, y en las que ya se hablaba de Miguel Muñoz como uno de los principales candidatos.

El nuevo seleccionador, por su parte, se mostró muy satisfecho y reconoció que la designación era un colofón en su larga trayectoria profesional. Miguel Muñoz desistió de cualquier crítica sobre la actuación de Santamaría durante el Mundial. Todas las preguntas que se hicieron en este sentido encontra-



ron respuestas evasivas. Sólo apuntó que recibirá un informe, «que estudiaré», sobre el Mundial y que la actuación de la selección española no le había producido tristeza sino decepción. Sobre su programa de trabajo no quiso hablar, sólo esbozó datos de las ideas que piensa infundir a los seleccionados. Habló de inculcarles temperamento, «que sean conscientes de que visten la camiseta nacional», optimismo y alegría. Tam-

bién aludió al trabajo del seleccionador y, en este punto, discernió sobre el concepto del fútbol total. Para Muñoz fútbol total «era lo que hacía Di Stéfano». La calidad técnica de los jugadores es imprescindible para dar calidad al juego de la selección. Resumió el fútbol como un compendio de «fuerza, resistencia, calidad y movimiento», pero aludió a la necesidad de contar con hombres de calidad.

La Secretaría de Estado de Turismo realiza inspecciones sobre las actividades de «Mundiespaña»

Madrid. — La Secretaría de Estado de Turismo realiza en estos momentos nueve inspecciones de otras tantas denuncias sobre presuntas irregularidades durante la celebración del Mundial-82, de las que podrán imponerse multas a «Mundiespaña» de entre 5 y 15 millones de pesetas.

Según informa la revista «Mercado», en breve plazo «Mundiespaña» empezará a recibir notificaciones de sanciones motivadas por denuncias administrativas y otras presentadas por particulares ante juzgados de guardia.

El ministro de Transportes,

Turismo y Comunicaciones, Luis Gamir, confirmó ayer, en reunión mantenida con los periodistas, que la Secretaría de Estado para Turismo está realizando estas investigaciones y que muy pronto habrá noticias sobre sanciones.

Las denuncias presentadas se refieren a incumplimientos de las condiciones pactadas en cuanto a categoría y localización de los hoteles, principalmente.

Las multas derivadas de las nueve denuncias presentadas tendrán una cuantía de entre 5 y 15 millones de pesetas y no parece que se vayan a demorar mucho, según la citada revista.

Telegramas deportivos

VELA

Antonio Goróstegui y José Luis Doreste continúan en cabeza de la clasificación del campeonato europeo, clase star, que se disputa en aguas danesas de Aarhus. En la regata de ayer, tercera de la competición, fueron terceros. La pareja española suma 5,7 puntos por 41,7 de la alemana federal, formada por Schwarz y Seeberger.

PIRAGÜISMO

Hermínio Menéndez y Ramos Misioné se han clasificado para las semifinales de K-2, 1.000 metros, de los campeonatos mundiales de piragüismo, que se disputan en Belgrado. La pareja española es una de las cla-

ras favoritas para pasar a la final.

WATERPOLO

Eugenio Asensio, el árbitro español considerado como el mejor por el comité de Waterpolo de la FINA (Federación Internacional Natación Amateur), ha sido vetado por el presidente de la Federación Española de Natación, Enrique Landa.

De esta forma, el señor Asensio no ha podido acudir a Guayaquil (Ecuador), en donde estaba previsto que dirigiera los partidos más importantes del Campeonato del Mundo de Waterpolo. La causa se debe a la disconformidad del árbitro con la actual organización del Colegio Nacional de Arbitros.

ELLOS SON NOTICIA

William de Gales, hijo de los príncipes de Gales, *Carlos y Diana*, apareció ayer fotografiado en la prensa inglesa por primera vez desde su nacimiento, hace un mes. Las fotografías, realizadas el pasado día 20; por el exmarido de la princesa Margarita, lord *Anthony Snowdon*. El reportaje ha sido realizado con motivo del primer aniversario del matrimonio del heredero de la corona británica, la llamada *boda del siglo*, celebrada el 29 de julio de 1981.

Curro Romero ha abandonado la clínica Virgen de los Reyes, de Sevilla, en la que se encontraba internado después de la grave cogida que sufrió en El Puerto de Santa María. Sin embargo, el diestro sevillano no se encuentra repuesto del todo, y el abandono de la clínica se debe a petición propia y no a la decisión del médico que le atiende, quien le ha indicado que aún tiene que permanecer tendido durante unos días. Su estado de salud, después de las dos operaciones a las que fue sometido, es bueno, y su recuperación física sigue su curso normal, aunque el pronóstico sigue siendo grave mientras no se observe cómo evoluciona la pierna cuando Curro comience a hacer sus ejercicios de recuperación.

Daniel P. Cardinali, investigador del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas de la República Argentina y jefe de la División de Farmacología Neuroendocrina del CEFAPRIN, ha recibido el galardón otorgado en la II Edición del Premio Curt. P. Bichter de Neuroendocrinología, correspondiente al año 1982. Este premio lo concede la Sociedad Internacional de Psiconeuroendocrinología y la Foundation International for Human Development. Premia a los investigadores de menos de cuarenta años que más hayan contribuido al desarrollo de la neuroendocrinología. El doctor Cardinali ha recibido este premio por sus estudios sobre la glándula pineal y el sistema neuroendocrino. El galardón le ha sido entregado en el Congreso Internacional de Psiconeuroendocrinología, celebrado en Tubinga (Alemania) días pasados.

Alberto Muñagorri, el niño herido en el atentado de Rentería, ha recibido una carta y un lote de libros de Soledad Becerril en el hospital de San Sebastián donde se encuentra internado. El niño leyó la carta en voz alta y en ella Soledad Becerril le deseaba su recuperación y el pronto traslado a su domicilio. Los libros entregados le han gustado mucho a Alberto y abarcan una amplia temática, que va desde aventuras y comics a la geografía, historia y fauna. Finalmente, Alberto, quien continúa evolucionando favorablemente de sus lesiones, recaló las ganas de regresar a su domicilio y afirmó que espera hacerlo pronto con los ejercicios de rehabilitación que está realizando todos los días.

Descubierto un gran fósil en Elche

Elche (Alicante).— Dos jóvenes ilicitanos han comunicado que el año pasado descubrieron un fósil de grandes dimensiones en la partida rural de Altavix, en el término municipal de Elche.

El doctor Santafé Llopis y la doctora Casanova, del Instituto de Paleontología de Sabadell han remitido un escrito al Ayuntamiento ilicitano en el que solicitan que éste disponga los medios económicos necesarios para las delicadas tareas de extracción de los fósiles.

Por el momento aún no está identificado el animal en cuestión y se espera que comiencen las tareas de excavación para encontrar alguna parte del animal que permita identificarlo.

La importancia de este descubrimiento estriba en que, de confirmarse que el hueso encontrado, de más de dos metros de largo, pertenecía a un animal prehistórico, esto informaría sobre la existencia de grandes mamíferos en la zona, hecho desconocido hasta ahora.

Dos mil jóvenes en la clausura del centenario de San Vicente de Paúl

Málaga.— Con motivo de la clausura del cuarto centenario de San Vicente de Paul, se ha celebrado en Málaga el tercer encuentro nacional de las juventudes Marianas Vicentianas, con asistencia de jóvenes de toda España, presididos por el superior general de los Padres Paules y de las Hijas de la Caridad.

Más de dos mil jóvenes celebraron este encuentro en Torre de Bena Galbón (Málaga), cuya clausura presidió el Obispo de Málaga, Monseñor Buxarrais.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

DONATIVO DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA EN FAVOR DEL HOSPITAL DE LA MISERICORDIA

La comisión organizadora del festival taurino que se celebrará mañana en la plaza de toros de Segovia a beneficio del Hospital de la Misericordia, estuvo hace unos días en el Palacio de La Granja para invitar al presidente de la República a asistir a la fiesta citada.

Por estar reunido con algunos ministros, el Jefe del Estado no pudo recibir a dicha comisión, haciéndolo en su nombre su secretario particular, quien manifestó que el señor Alcalá Zamora no podía asistir al festival por encontrarse algo enfermo y en este caso vería el medio de que concurrieran las hijas del presidente.

Ayer, durante la visita que hicieron a su excelencia las autoridades y corporaciones de la capital, el Jefe del Estado hizo entrega a uno de los visitantes de 250 pesetas con destino a engrosar la recaudación que se logre en el festival a beneficio del Hospital de la Misericordia. La persona que se hizo cargo de aquella cantidad agradeció cumplidamente al presidente su rasgo caritativo.

Un miembro de la comisión organizadora del festival ha informado que la petición de localidades para asistir al festival de mañana es importante, suponiendo, por tanto, que se logrará una lucidísima recaudación. Sería motivo de satisfacción que Segovia respondiera una vez más a los llamamientos que se hacen a sus sentimientos caritativos.

Efemérides

- 1626 Comienzan las obras de edificación de los edificios actuales de La Sorbona, en París.
- 1878 Se dispone la construcción del actual edificio de la bolsa de Madrid.
- 1887 Se concluyen los trabajos de cimentación de la torre Eiffel, en París.
- 1898 Fallece el príncipe De Bismarck, estadista prusiano, primer canciller del Imperio alemán.
- 1910 El Gobierno español, presidido por Canalejas, suspende sus relaciones con El Vaticano.

Segovianos a las asambleas de los Testigos de Jehová



Vista del auditorio durante una de las conferencias presentadas en el estadio del Rayo Vallecano, en la Asamblea del Distrito del pasado verano

Nicasio Pastrana, portavoz de los testigos de Jehová, ha dicho que 100 delegados, que representarán a la congregación de Segovia, asistirán a una de las doce asambleas programadas en doce ciudades españolas durante este verano.

Pastrana dijo que aproximadamente setenta y tres mil personas asistirán por todo el territorio nacional a las asambleas «Verdad del Reino».

«Actualmente las perspectivas del mundo son sombrías»,

dijo Pastrana: «Muchas personas se preguntan si la humanidad podrá sobrevivir en vista de los problemas complejos que nos amenazan».

Pastrana dijo también que muchos representantes de Segovia asistirán a la asamblea programada en el estadio de Vallecas en Madrid.

Dijo además que se espera que asistan 15.000 personas a esta reunión en Madrid, programada para los días 5 al 8 de agosto.

MACOR

MATADERO FRIGORIFICO

Anuncia su colaboración con la actual campaña del FORPPA en el sacrificio de:

AÑOJOS DE SEGUNDA HASTA 270 KILOS
CANAL A 330,5 PESETAS KILO.

AÑOJOS CON PESO SUPERIOR A 270 KILOS
CANAL A 327,5 PESETAS KILO.

PUEDEN DIRIGIR SUS OFERTAS A LA COMISION RECEPTORA DE ESTE MATADERO COLABORADOR.

Teléfono 983 - 700900
700914
700918
700976

MEDINA DE RIOSECO
(Valladolid)

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

SE alquilan locales para oficinas, consultorios, despachos etc., en Fernández Ladreda. Teléfono 415070 (llamar 2 a 10 noche).

COCHERA úrgeme, proximidades plaza Mayor. Juan Bravo, 2. Sr. Escorial.

ALQUILO casa en Añe, amueblada. Teléfono 420626.

ALQUILO piso; jardín, fachada acueducto; temporada. Teléfono 520700 (extensión 11).

ALQUILO piso amueblado en Alicante, mes septiembre. Teléfono 423456.

ALQUILO piso amueblado, mes de agosto. C/ Lérida, 7, 3.º C.

SE alquila piso amplio, calefacción, con o sin muebles, plaza San Esteban. Teléfono 412592.

NECESITO piso en alquiler amplio y céntrico, sin muebles. Teléfono 421500 (extensión 249).

SE alquila piso amplio, calefacción. Teléfono 422648 (tardes de 4 a 6).

SE alquila piso amueblado, temporada verano. Teléfono 414858.

COMPRAS

COMPRO 4-L, 4-F, ocasión. Teléfono 415114.

ENSEÑANZA

CLASES recuperación inglés, todos niveles, profesorado nativo. Teléfono 427537.

CLASES particulares matemáticas, BUP - COU. Teléfono 413012.

LICENCIADA ciencias EGB-BUP. Teléfono 424874.

GANADOS

VENDO mula. Condiciones inmejorables. Teléfono 591121.

GANADEROS. Suscríbanse, lean «Ferias, Mercados, Mataderos», revista orientación agrícola-ganadera, con suplemento semanal informativo, con precios del ganado. España, 49. Teléfono 923-242183. Salamanca.

PASTORES eléctricos Gallagher. Distribuidor para Segovia: Cuchillería Seoane. Servicio Técnico. Teléfono 412549.

VENDO rebaño de ovejas. Javier Esteban, Narros de Cuéllar. Teléfono 17.

INMOBILIARIAS

• NO COMPRE NI VENDA PISO
• NO COMPRE NI VENDA CASA
sin consultar con
INMOBILIARIA LLANCASA
Ladreda, 25-1.º 42 53 58

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets, etc. Rapidez, absoluta reserva.

TOVAR. Más de 50 pisos y garajes. Distintas zonas Segovia.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881.

TRABAJO

SE necesita ayudante. Bar San Remo.

NECESITO empleada de hogar fija, de 30 a 40 años, poca familia. Teléfonos 415601 - 415612.

ASUNTO nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir Apartado 1.209, San Sebastián.

TRASPASOS

MERENDERO Chamberí, con vivienda, amplios jardines en carretera de La Granja.

TRASPASO local comercial instalado. Teléfono 415363.

VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 411447 - 411996.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

VEHICULOS

TRACTORES totalmente revisados: Ebro-160 D, Ebro 160 doble embrague, Motransa 1060. Apto doble tracción, Barreiros 7000, Barreiros 7670, Ebro 44. Feliciano Martín Martín. Turégano. Teléfono 37.

SE vende Land - Rover, Cazorla, 50.000 kilómetros. Magnífico estado. Caserío de Quintanar-Cabañas de Polendos.

IVECO. Avia 3500 isoterma. M-1300 plataforma. Camiones carnet segunda, varios furgones procedentes de cambio por Fiat. Teléfono 421010.

GS, económico. Teléfono 427185.

SE vende Seat 124, en buen estado. Teléfono 415864.

Segauto

Turismos usados:
RENAULT R-5 TL.
CHRYSLER 2L, automático.
M.B. 240-D, 5 cilindros.

Furgonetas usadas:
SAVA J-4.
EBRO F-350.
EBRO F-275.
EBRO F-260.
M.B. N-1000.
CITROEN furgonetas.

SEGOVIA AUTOMOCION, S. A. Polígono El Cerro, parcela 130. Teléfonos 427611 - 427745. Segovia.

Segauto

SEGOVIA Automoción, S. A. Segauto, S. A. Camiones, furgones, turismos, autobuses, todo terreno. Mercedes Benz. Polígono El Cerro, 130. Teléfonos 427611 - 427745. Segovia.

VENTAS

ATENCION CONTRATISTAS: Tejas, bardos, yeso, ladrillo visto, azulejos. Distribuidor oficial de Uralita: AZULEJOS TABANERA. José Zorrilla, 44. Teléfonos 420826 y 420804.

VENDO local comercial totalmente terminado, sitio céntrico. Teléfono 411459.

VENDO o alquilo piso en José Zorrilla. Teléfono 596023.

VENDO casa carretera nacional Madrid-Irún, Km. 110. Facilidades. Teléfono 91 - 2323868.

VENDO piso con plaza garaje. Teléfono 414641.

VENDO vitrina frigorífica semi-nueva. Teléfono (911) 107260. Villacastín.

VENDO local comercial totalmente exterior, 180 m2, en Segovia. Teléfono 424847 (horas comercio).

VENDO piedra partida, para edificar. D. Isaac Rincón, en Revenga.

VENDO piso en Segovia o cambio en Madrid. Teléfono 4164930.

VENDO piso zona estación. Servicio centrales, terraza exterior 20 m2. Teléfono 424941.

PISOS céntricos. Facilidades. GHERSA, plaza Dr. Laguna, 4. Teléfono 413973 (sólo mañanas).

NAVILLAS. Suelo urbano y licencia de obras, agua, electricidad, saneamiento, escritura inmediata. Vendo parcela de 1.600 m2. Teléfono 426204.

LA GRANJA. Pisos chalets terminados. En el sitio más bonito. 5.000 m2 de jardín, piscinas, tenis, calefacción, 3/4/5 dormitorios, 2 baños, chimenea francesa comedor. Grandes facilidades. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfonos 424858, 420224 y 470909.

VENDO dos camas de 80 con cabecero entelado y colchas a juego. Teléfono 428707.

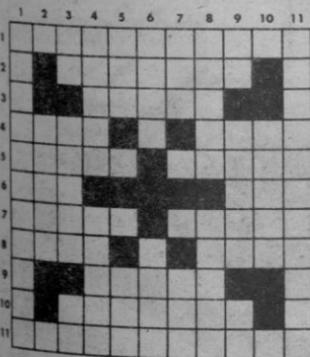
VENDO cachorros de Fox-terrier. Teléfono 480178.

VENDO piso 90 m2 a estrenar, céntrico, con garaje, trastero. Teléfono 412944.

VENDO sillas terraza y mobiliario cafetería. Bar San Remo.

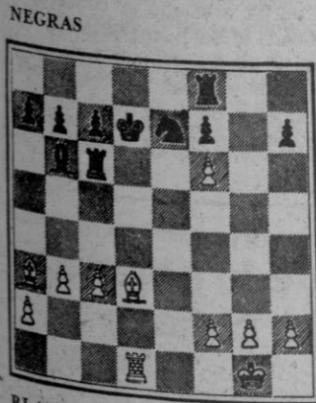
VENDO cinco básculas camiones, de 10 y 12 metros por 3 metros, de 50 toneladas; ARIÑO, con montaje incluido. Teléfono 983-605382.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1: Natural de cierta provincia de Liria. 2: Cierta orden arquitectónica (PI). 3: Máximos. 4: Sin mezcla. Al revés, cosa voluminosa. 5: Enlázese. Utilizaba. 6: Forma heráldica de la flor de lirio.

Problema de ajedrez



BLANCAS
Por HARRY SMITH

Juegan las blancas y dan mate en tres. ¿Cómo?

SOLUCION:
1. A5+, R1R
2. A7D+, RID
3. AXC mate

rio. Al revés, movimiento convulsivo habitual de un músculo. 7: Maíz. Lego, que no tiene órdenes clericales. 8: Todo lo que tiene entidad. Al revés, comparativo de malo. 9: Aversión, repulsión hacia una cosa. 10: Pusiese a una o varias personas en presencia de otras con objeto de sacar la verdad de dichos o hechos. 11: Autopsia.

VERTICALES. — 1: Personas que van en un barco o avión dedicadas a su servicio y manobra. 2: Enlazado. 3: Acudid. Sin nubes (femenino y PI.). Consonante repetida. 4: Sedimento (PI). Librarse de una molestia. 5: Al revés, bóvido salvaje. Cierta metal. 6: Barrro. Al revés, grasa animal. 7: Terminación de diminutivo. Al revés, me derrumbé. 8: Expulsión violenta y ruidosa del aire contenido en el aparato respiratorio (PI). Al revés, se atreviera. 9: Carta de la baraja. Dicese del cabello sin ondas ni rizos. Al revés, nombre de consonante. 10: Obstáculo. 11: Imitación del sonido de una cosa en un vocablo formado para significarla.

SOLUCION

HORIZONTALES. — 1: Trípula. 2: Dóricos. 3: Sulpiciano. 4: Puro. 5: Unase. 6: Lis. 7: Adaza. 8: Cosa. 9: Fobia. 10: Carcase. 11: Necropsia. VERTICALES. — 1: Trípula. 2: Unido. 3: Id. 4: Rasas. 5: Orlo. 6: Posos. 7: Zafar. 8: Oro. 9: Lima. 10: Obes. 11: Lacio. 12: Toses. 13: Araso. 14: As. 15: Obice. 16: Onomatopeya.

SUCESOS

EN ESPAÑA

ATRACO DE MAS DE SEIS MILLONES DE PESETAS EN EL BANCO HERRERO, DE LEON

León.— Tres individuos han atracado el Banco Herrero, situado en la plaza de San Marcelo de León, y la cantidad sustraída, según una primera estimación, es de unos seis millones de pesetas.

Los asaltantes, entre 20 y 25 años, con acento sudamericano, y portando armas cortas, entraron en la entidad bancaria a las 9,30 de esta mañana.

Tras intimidar al personal y apoderarse del dinero, se dieron a la fuga utilizando un coche color marrón, marca Seat 131, matrícula O-4857-X. Tras el suceso, se han establecido controles policiales por la ciudad y sus accesos.

DOS MUERTOS Y VARIOS HERIDOS GRAVES AL INCENDIARSE DOS VEHICULOS, TRAS UN VIOLENTO CHOQUE

Oliva (Valencia).— Dos hombres han resultado muertos al incendiarse dos vehículos, tras sufrir un violento choque en la carretera Nacional 332 Valencia-Alicante, dentro del término municipal de Oliva.

Los fallecidos son Miguel Parra García y Francisco Navarro Morell, de 28 años, que han quedado calcinados.

También han resultado heridos y con quemaduras de carácter grave, Julio Cantall Mínguez, de 39 años; Juan Carlos Cantall Mínguez, de 17 años, y Miguel Angel Cantall Mínguez, de 24 años de edad. Con heridas de carácter leve, Luis Fernando Cantall Mínguez, de 22 años.

INTERVENIDO UN CARGAMENTO DE HEROINA

Madrid.— Fuerzas de la Guardia Civil, del grupo antidroga de la Comandancia de Bilbao, han detenido, en la autopista A-8, en Durango, a Alejandro Trasanco Andrés, de 43 años, como presunto autor de un delito de tráfico ilegal de droga.

Según informa la Dirección General de la Guardia Civil, al detenido, natural de Oviedo y vecino de Rotterdam (Holanda), le han sido aprehendidos 700 gramos de heroína y un turismo marca Mercedes, matrícula 18 EG-28

El valor de la heroína asciende a pesetas 12.600.000 y el del vehículo a 2.000.000 de pesetas.

MUERTO AL CRUZAR UN PASO A NIVEL CON LA BARRERA ECHADA

Orihuela (Alicante).— Un hombre de 73 años resultó muerto en Orihuela cuando cruzaba con su ciclomotor un paso a nivel con la barrera echada, situado en la línea férrea Alicante-Murcia.

Se trata de Antonio Murcia Aguilar, quien no se apercebó de la presencia de un ferrobús en el paso a nivel situado en el kilómetro 0,9 de la carretera comarcal AV-3311, en el término municipal de Orihuela.

EN EL EXTRANJERO

EXPLOSION DE BOMBA EN SALZBURGO

Salzburgo (Austria).— La explosión de una bomba en el centro de Salzburgo ha causado daños graves a algunas tiendas cercanas, aunque no ha habido que lamentar heridos.

En el lugar de la explosión se han encontrado octavillas de contenido antisemita.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

Hoy, Consejo de Ministros

Madrid.— El Consejo de Ministros se ha reunido poco antes de las 11 de la mañana, en el Palacio de la Moncloa, bajo la presidencia de su titular, don Leopoldo Calvo-Sotelo.

Asisten a la reunión la totalidad de los miembros del gabinete, incluido el nuevo ministro de Administración Territorial Cosculluela, quien poco antes había jurado su cargo ante su Majestad el Rey don Juan Carlos.

El presidente del Gobierno, Sr. Calvo-Sotelo, ofrecerá a las 18,30 una rueda de prensa en el patio de Columnas del Palacio de la Moncloa, sobre los últimos cambios habidos en el Gabinete y la situación política en general.— Efe.

Cosculluela ha jurado su cargo ante el Rey

Dimiten dos altos cargos del Ministerio de Administración Territorial

Luis Manuel Cosculluela, nuevo ministro de Administración Territorial, ha jurado su cargo a las diez de esta mañana ante S.M. el Rey, don Juan Carlos, en un acto celebrado en el palacio de la Zarzuela.

Se encontraban presentes también el presidente del Gobierno, los presidentes del Congreso y del Senado, el ministro de Justicia y altos cargos de la Casa del Rey.

Tras la jura, S.M. el Rey conversó unos minutos con el nuevo ministro y con las personalidades asistentes al acto.— Efe.



EL SUBSECRETARIO DE ADMINISTRACIÓN TERRITORIAL Y EL DIRECTOR GENERAL DE COOPERACION LOCAL DIMITEN

Madrid.— El subsecretario del Ministerio de Administración Territorial, José Luis del Valle, y el director general de Cooperación Local, Antonio Vázquez, dimiten de sus respectivos cargos ha sabido «Efe» de fuentes solventes.

Los dos altos cargos del Ministerio de Administración Territorial se integrarán con toda probabilidad —según las mismas fuentes han indicado a «Efe»— en la Secretaría de Política Territorial de UCD, de la que es titular el anterior ministro de Administración territorial, Rafael Arias Salgado.

Por último, todo parece indicar que el resto de los altos cargos del Ministerio de Administración Territorial serán confirmados en sus actuales puestos.

Artefacto explosivo contra una sucursal bancaria de Guernica

Guernica (Vizcaya).— A cerca de 700.000 pesetas ascienden los daños causados por un artefacto que ha hecho explosión sobre las dos horas de esta madrugada en una entidad bancaria en la localidad vizcaína de Guernica.

El artefacto, compuesto por una cantidad de goma-dos que oscila entre un kilo y un kilo y medio, estaba colocada en una ventana de la sucursal que el Banco de Vizcaya tiene en la calle Adolfo Uríoste de Guernica.

La Embajada de EE. UU. desmiente la petición de asilo político de un viceministro cubano

Madrid.— «Ningún viceministro de Cuba pidió ayer asilo político en la embajada norteamericana en Madrid», ha declarado hoy a la Agencia Efe un portavoz de la citada misión.

El portavoz diplomático americano ha desmentido que el viceministro de Industrias Básicas

Israel espera la confirmación de la salida de la OLP de Beirut

Jerusalén.— El anuncio de la Liga Árabe sobre la salida de los guerrilleros palestinos de Beirut no ha disipado las dudas de Israel sobre las intenciones de los guerrilleros, y Tel Aviv espera la confirmación por parte del enviado norteamericano, Philip Habib.

Así lo declaró esta mañana el ministro israelí de Asuntos Exteriores, Isaac Shamir, que salió hacia Estados Unidos para discutir con los responsables norteamericanos la situación en Oriente Medio.

El ministro dijo que «Israel espera ese tipo de información desde Beirut», donde Habib gestiona la evacuación de los 6.000 guerrilleros de la OLP allí cercados a Jordania, Siria, Egipto y tal vez Irak.

Con todo, el anuncio de la Liga Árabe —que confirmó en la ONU el representante de la OLP, Labib Terzi— es considerado un «progreso» por fuentes oficiales de Jerusalén, según radio israel.

El ministro de Asuntos Exteriores reiteró hoy que Israel no ha puesto plazos a Habib, y que

la evacuación de los guerrilleros puede prolongarse «por unos días o unas pocas semanas», pero «todos deberán abandonar el Líbano», agregó.

Shamir se entrevistará en Washington con el presidente Ronald Reagan y con los secretarios de Estado, George Schultz y de Defensa, Caspar Weinberger, a los que propondrá «nuevas ideas» para impulsar las negociaciones en Oriente Medio.

LA PROPUESTA DE ESPAÑA NO MODIFICA LA SITUACION

El ministro israelí dijo que la resolución del Consejo de Seguridad de la ONU, presentada por España y aprobada ayer, que exige el levantamiento del cerco de Beirut, «no modificará la situación».

El corresponsal de Radio Israel en Washington calificó la iniciativa del representante de España en el Consejo de Seguridad como «una maniobra» pues «aprovecho la ausencia de la delegada norteamericana en el momento en que se puso a votación su propuesta». —Efe

Polonia: Nuevos internados sustituyen a los liberados

Varsovia.— La liberación de una parte de los internados en campos especiales tras las medidas de suavización de la ley marcial se ve contrarrestada por el confinamiento de otras personas.

Según un informe publicado por el periódico «Glos Szczecinski» y reproducido hoy por el diario de Varsovia «Zycie Warszawy», en el campo de Wierzychowo, donde están 100 detenidos, se procedía recientemente a la liberación de 33 internados, pero otras personas eran confinadas por sus actividades en los últimos meses y semanas.

Según el informe, el número de internados en conjunto disminuye.

En el campo de Wierzychowo se encuentran prisioneros los activistas de Solidaridad en

Szozecin y Koszalin, entre ellos Marian Jurczyk.

Todos los internados reciben el mismo salario mensual que percibían cuando estaban en libertad, según «Glos Szczecinski». Más de 1.200 personas recobraron la libertad a la semana de haberlo anunciado Jaruzelski, según fuentes oficiales polacas.— Efe

Fútbol El 27 de agosto, sorteo de la Copa del Rey

Madrid.— El próximo día 27 de agosto, se celebrará el sorteo para la primera eliminatoria de la Copa de S.M. el Rey de fútbol. Las fechas previstas son el 15 de septiembre y 29 del mismo mes.— Efe

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

ESTA MADRUGADA ha salido con dirección a Marchena (Sevilla) el furgón mortuorio que llevaba el cadáver del infortunado peón Mariano Martín «Carriles», que falleció en la corrida de ayer en Valencia de un paro cardíaco. Estaba casado y era padre de dos hijos.

ESTA MAÑANA LOS FAMILIARES de Rafael Abaitúa y Francisco Limousin, secuestrados los pasados 3 y 19 de julio, han señalado que continúa sin registrarse ninguna novedad en torno a sus paraderos.

POR UN REAL DECRETO que publica hoy el «BOE» se concede la Gran Cruz de la Real y Muy Distinguida Orden de Carlos III a Jaime Lamo de Espinosa, exministro adjunto al presidente, en atención a sus méritos y en agradecimiento a los servicios prestados.

EXTRANJERO

OBREROS Y POLITICOS han arremetido en sus presiones para que el régimen militar boliviano entregue inmediatamente el poder a los civiles. Mientras, los militares insisten en su plan de democratización.

EL ALTO COMISARIADO DE Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), estima que asciende a 218.423 el número de refugiados indochinos en el sudeste asiático.



Un niño inca congelado y en perfecto estado de conservación y que se cree que fue sacrificado al Sol hace 500 años, ha sido hallado por un grupo de científicos en un lugar de la cordillera de los Andes. Los científicos estiman que las bajas temperaturas y la ausencia de oxígeno, de luz y de humedad son las causas de que el cuerpo del niño se haya conservado en tan perfecto estado.